

DETROIT SALES: 313-729-4435
CLEVELAND • LORAIN

Your Hispanic Weekly

CAKES FOR ALL OCCASIONS

With our large variety of cakes and desserts we're sure you'll find something for any occasion.

MEXICANTOWN BAKERY

- Specialty Cakes
- Wedding Cakes
- Tres Leches
- Tiramisu
- Cupcakes
- Birthday Cakes
- Flan

MexicanTown Bakery
 4300 W. Vernor Hwy,
 Detroit - 313 554 9801
 800 N. Perry St.
 Pontiac - 248 451 1111
www.mexicantown.com



From left to right: Simeon Serda, Jr., Stephanie Serda, Anita Sánchez-Serda, Raquel Serda, and James A. Serda

Siempre Selena
 April 16, 1971 - March 31, 1995

EL NACIMIENTO

7400 W. Vernor
 Detroit, MI 48209

313 554 1790
 (Full Time Menu & Accommodations)

Modelo CLUB Sabado 24 de Marzo

LOS BURACANES DEL NORTE

LOS PRIMEROS 300 BOLETOS \$25
 DESPUES PREVENTA REGULAR \$25

TRT "GANA" AL 545454

LAZO CULTURAL

pp. 10-12

DENTRO:

- Kids Fishing at Pearson Park March 31 3
- TPS Latina students head to MSU Summit 4
- Latino blog highlights
- BGSU students 5
- Owens Diversity Day . 5
- Obituaries 6
- Lazo Cultural 10-12
- Classifieds 13-15

Bankruptcy...No Credit... Bad Credit...Fixed Income

100% Guaranteed Credit Approval

Apply online at www.citywideautocredit.com
AUTO CHECK

WOW!

2001 Dodge Durango
 2002 Chrysler Sebring
 2004 Cadillac Deville
 2004 Mercury Mountaineer

\$500 OFF DOWN PAYMENT!!!!
 (WAC)

Lowest Prices in Town!

SAVING STATION THRIFT STORE

Precios Más Bajos en la Ciudad!

Compara y Ahorra **Compare & Save**

444 Earl St. Toledo, OH
 (419) 697-7283

OPEN: Mon. Tue. Thu. & Fri. 10-7, Wed. & Sat. 10-5
 Visit us at: savingstation.com

\$589
 Sofa and Love Seat

Delivery Available

CITY WIDE AUTO CREDIT
Everyone Gets Approved!
419-691-SELL
 (7 3 5 5)

Se Habla Español!
citywideautocredit.com
 2251 Woodville Rd.
 Oregon, OH 43616

\$1,000 MINIMUM TRADE

EL CAMINO REAL
 Honest, No-nonsense Mexican Food

Brunch West Friends

Visit one of our Convenient Locations Today!



La Prensa

Ohio & Michigan's Oldest & Largest Latino Weekly

Check out our Classifieds! ¡Checa los Anuncios Clasificados!

March/marzo 23, 2012 Spanglish Weekly/Semanal 16 Páginas Vol. 51, No. 3

LATINO BLOG HIGHLIGHTS BGSU STUDENTS, p. 5

Creations by Arooj Ashraf
Specializing in Photography & Graphic Design
Book your wedding package today and receive a FREE 2-hour engagement session!
Call: 440-941-5222
Email: Photography@arooja.com
Website: www.arooja.com
Ask about my Special Wedding packages & natural discounts!
Other services include: child photography, high school portraits, wedding portraits, Graphic Design Services: Event Sign, promotional materials, menus, invitations etc.

Pakistani activist Sameena Nazir visits Cleveland

By Arooj Ashraf, La Prensa Correspondent



Left to right: Linda Park, Sameena Nazir, and Sujata Burgess. Photo by Arooj Ashraf.

Women Speak Out for Peace Cleveland Chapter marked International Women's Day by inviting Pakistani women's rights activist Sameena Nazir, founding member of Pakistani's new Women's International League for Peace and Freedom, to speak at a lunch forum on March 10, 2012.

Nazir is a member of the International Human Rights Law group which has worked extensively for women's empowerment and training in Pakistan and came to Cleveland on the heels of attending the UN Consortium on Women. She thanked the 40 women and men gathered at Kan Zaman Restaurant for attending and expressed her gratitude, "this is the largest crowd I have spoken to in the U.S."

As the Executive Director of Potohar Organization for Development Advocacy, and Pakistan section of Women's International League for Peace and Freedom she is one of the many activists in the country working to make life and conditions better for women. Her organizations focus on the rural areas because that is where most changes must occur, she said.

Nazir views her role as a bridge of information and connecting activists working for human rights

and peace in the U.S. with their counterparts in Pakistan. "Just like people here think all Pakistani's are terrorists, people in Pakistan have the perception all Americans want to kill them," she said.

Drone attacks on Pakistani civilians and war in Afghanistan add fuel to that sentiment. "It is important for people in Pakistan to know there are people here raising their voices for peace," she said.

Nazir said women's rights activists have won many battles in the recent years and changed laws relating to forced marriages, acid burning, and more. She credits these changes to the women's caucus in the parliament that is actively advocating for change and working in partnership with women leaders in Afghanistan to raise the standards there as well.

She said women in the U.S. can assist in furthering the cause of women's rights in Asia by lobbying for the government to ratify CEDAW, the Convention to Eliminate All Forms of Discrimination Against Women.

"We [women activists] are always being accused of being agents of America, Israel and the West, and people are always saying: 'Well the U.S. has not signed CEDAW.'" Nazir said.

The UN Assembly adopted CEDAW in 1979,

and is the only human rights treaty which affirms the reproductive rights of women and targets culture and tradition as influential forces shaping gender roles and family relations. It affirms women's rights to acquire, change, or retain their nationality and the nationality of their children. Countries that have ratified the Convention are legally bound to put its provisions into practice. They are also committed to submit national reports, at least every four years, on measures they have taken to comply with their treaty obligations.

Linda Park, board member of Women Speak Out For Peace said women's groups lobbied for the ratification in Ohio were disappointed by former Governor George Voinovich's refusal to support because he considered the country had sufficient laws protecting women's rights.

State Rep. Nicki Antonio of District 13 said the debate of women's rights had turned another corner in the U.S. from women's reproductive rights to access to birth control. She encouraged participants to convey their opinions on the matter to their lawmakers.

Nazir said the issue of women's reproductive rights is an obsession for conservatives worldwide. "While in D.C., I was listening to a discussion on women's reproduction rights and for

a moment I wondered if I was back in Pakistan," she said.

Nazir said September 11 events were a turning point in the history of the nation and its aftermath has only worsened conditions, introduced suicide bombings, more Afghan refugees, drone attacks and a state of despair in a country where half the population is under the age of 25 years.

"This is troubling because as they age they will need to find jobs, and if the war economy is the only one flourishing they will turn to it," said Nazir. She said what Pakistani's desperately crave is an end to the war and withdrawal of troops, "Just end the war and we will deal with the advisors."

Nazir said Pakistanis feel victimized from multiple sides, the U.S. drone attacks, the Taliban militia that target civilians in retaliation of Pakistan's alliance with the U.S. and the never ceasing threat of India's growing military arsenal. "More than 35,000 Pakistanis have lost their lives during the war," said Nazir.

She outlined the contemporary history of Pakistan and its evolution from a new progressive nation in the 1970s to the current chaos of political fundamentalism and highlighted the U.S.'s role. Pakistan's strategic location, with borders along Afghanistan, Iran, China, and India, make the country

venerable and important. "The U.S. involved Pakistan in its ideological war against communism and Russia," she said, using the North West Frontier as a launch pad for weapons provided to the Afghan warlords. "The war was branded as fighting for Islam," she said.

This was the advent of religious militancy in the minds of people who were originally introduced to Islam through the peace loving sufis. "People were handed guns and told to defend their faith." Another country that seized the opportunity was Saudi Arabia, said Nazir: "While the U.S. provided the technology and weapons, the Saudi's provided funds and their own strict brand of Islam: *wahhabism*."

At the beginning of the war, democratic leader Zulfikar Ali Bhutto had refused to allow Pakistan to be used as an entry to fuel war in Afghanistan. He was accused on false charges and publicly hung by General Zia-ul-Haq. General Zia introduced eleven years of dictatorship that stalled all progress and introduced laws diminishing the rights of women, media, and ethnic minorities. "More laws were introduced to make a Muslim country follow a stricter version of Islam," she said.

During the mid '80s and '90s the country returned to a semi-democratic state, with Zulfikar's daughter Benazir Bhutto becoming the first female prime minister to serve in an Islamic country. "She was only 35 at the time," said Nazir, who said her return to the country in 2007, after another decade of dictatorship was received with much hope. "She openly and bravely spoke out against the militants," said Nazir. Bhutto was assassinated after a rally in 2007 leaving a vacuum of skilled leadership that could usher a stable democracy in the country.

Nazir gave a segment from Bhutto's speech on Equality and Partnership in 1995 at the UN Assembly in Beijing, China that stressed the importance of involving women in the conversation seeking solutions the world's problems. "Because if we leave it to the men in our parts of the world, it would be another disaster," said Nazir.

The Cleveland chapter awarded its International Women's Day Ione Biggs Award for peace and justice to Maria Smith for her dedication and service in the region.

To learn more about Nazir's organization PODA visit: www.poda.org.pk

BUY THIS SPACE
CONTACT RUBEN TODAY!
Call (440) 320-8221

El Kefón
Grand Buffet
The First Spanish Buffet in Town
Established in 1998
El Kefón
1836 Broadway
Lorain, OH 44052
440.246.6396
Open 11 am-7 pm
Cada Día!

Latina honored with YWCA Milestones award

By Kevin Milliken for La Perensa

A Perrysburg Heights Latina who works tirelessly for the benefit of her neighborhood is one of the honorees at this year's YWCA Milestones: A Tribute to Women luncheon held Thursday, March 15, 2012 at the SeaGate Centre in downtown Toledo.

Anita Sánchez-Serda was one of seven local women honored at the luncheon, recognized for her community service in the arts category.

"What an honor, how humbling, and what an inspiration!" she wrote on her Facebook page under a picture posing with her three grown children, two sons and a daughter. "I will treasure this day always!"

Ms. Sánchez-Serda is the co-founder of the Perrysburg Heights Community Association (PHCA), a non-profit organization focused on social and educational benefits for the surrounding community. She also is founder and event coordinator of Ohio's South of the Border Festival, generating over \$40,000 annually for the PHCA. It is usually held in mid-August.

"I had no expectations going into the ceremony, but you anticipate over time seeing other individuals receiving those accolades," she said in a phone interview. "It was amazing to be a part of such a distinguished group of women. I

think, truly, the opportunity, when you think about how other people see you, it was definitely portrayed on that day. I think it's something I will remember forever."

In her spare time, Ms. Sánchez-Serda works to promote the Ballet Folklorico *Imagenes Mexicanas* dance troupe, a program within PCHA that encourages dance as a means of self-expression, and teaches women a sense of commitment, leadership, and time management. The dance troupe, as well as many other PCHA programs, is housed at the Perrysburg Heights Community Center. She stated the Milestones award is wider recognition of the center's efforts.

"I think it's something that shows success at different levels, being able to know the concept you have to be able to help kids or help a community has gone beyond that," she said. "We've opened it up to literally all of Northwest Ohio with the different kinds of programs that we've had. I feel blessed that my ideas, the collaborations we've made with so many other people have really been recognized and noticed. It's a very humbling experience, but I give kudos to anyone who's ever been a part of it."

Ms. Sánchez-Serda, 49, takes particular pride in the

award as an example of what young Latinas can accomplish. She has mentored dozens of young women over the years and hopes it will continue to show them the possibilities in their own futures.

"It does what has always been in our mantra and mission—to empower them," she said. "Here's somebody that they know—and they know by first name—that can achieve those goals. I've supported them, I believe in them. I've shown them that God has given us different gifts. I myself want to show them to not be afraid to show someone else that they have value. I think it's part of my own personal ministry to be able to give them an incentive, something to focus on, even when they ask 'What can I do here, how can I make this better?' It's always: 'Never give up.' I hope it's something they can reflect on it and see I'm confident in whom I am."

'I Choose Me' program

If those activities didn't keep her busy enough, Ms. Sánchez-Serda currently is in the process of kicking off her "I Choose Me" program in partnership with the College of Nursing at the University of Toledo. The program is designed to teach adolescent girls the neces-

sary tools to be able to transition into successful women through building self-esteem, confidence, leadership, and determination skills.

"It's an individual mantra that I want each of these young girls to hold in their hearts," she said. "I want them to be able to say that women have struggles—within their family, within their school, within themselves—and there are choices that they make for themselves. There are people who believe in them."

Ms. Sánchez-Serda admitted some of those choices may not always be popular or what everyone else is doing—the "groupthink philosophy" as she called it—but the girls she works with should be able to make them from the heart as what's best for them as individuals.

"We are so caught up in what society expects of us," she said. "We come from a culture that expects you to raise children, care for children. I want them to be able to say they want to go into the sciences or possibly become a lawyer or achieve a goal. It's never too late to start."

Ms. Sánchez-Serda explained that "I Choose Me" will be a program run at the community center where the young women who partici-

pate will respect each other and their ideas will be respected as well. She wants young Latinas 11-to-16 years to be able to share their thoughts without worry. She hopes to encourage participants in a retreat-like setting, invite speakers, and take the young women on field trips. UT nursing students will act as role models and mentors to participants.

"I started to see a pattern where trade school was offered as the only option," she said. A four-year college and other education should also be options. I wanted to see that change. I also see relationships that hold girls back and sometimes overpower them. I want them to be able to see that they're equals."

Ms. Sánchez-Serda's entire family attended the Milestones luncheon, an important show of support to her.

"One of my greatest achievements is them and being a role model to them, to show and encourage them," she said.

"I know this award recognizes what we do in the community as women for women. To me, being able to do that for my sons and teaching them about the value of people and expecting that what comes around goes around. I truly believe they were as proud of me as I am proud of them and

their own achievements. It was such a good feeling to have them around."

On January 10, CEO Lisa McDuffie announced the 2012 Honorees for the YWCA Milestones: A Tribute to Women annual award to also include: Susan Morgan – Business; Patricia Hogue – Education; Lenora Barry – Government; Margaret Danziger – Sciences; Charlotte Shaffer – Social Services; and Cindy Dana – Volunteerism.

This marks the 17th year that the YWCA of Northwest Ohio has recognized extraordinary women in the community who have demonstrated outstanding leadership qualities and have demonstrated efforts contributing to the empowerment of women.

Established in 1996, the Milestones Awards recognize women from Northwest Ohio for outstanding accomplishments and contributions to the community. The purpose of the awards is to honor area women who have demonstrated outstanding leadership qualities and who, through their efforts and accomplishments have opened doors for other women to achieve their potential, as well as actively contributing to the empowerment of women.

**¿Confundido por el aviso que recibió del IRS?
¿No puede conseguir que alguien conteste cuando llama?**

Las Clínicas de Impuestos para Contribuyentes de Bajos Ingresos de ABLE y LAWO pueden:

- ayudar con sus problemas de impuestos;
- proveer educación de impuestos;
- referirle a un servicio de preparación de impuestos gratuito.*

* Las LITCs de ABLE y LAWO no proveen servicios de preparación de impuestos. Los preparadores de impuestos entrenados de sitios de Asistencia Voluntaria para Impuestos Sobre el Ingreso (VITA) pueden ayudarle a preparar su declaración de impuestos gratis. Para encontrar un sitio de VITA más cercano llame al (800) 829-1040 o dial 2-1-1.

Contáctese las LITCs de ABLE y LAWO a (888) 534-1432 o solicite ayuda legal vía a Internet a www.legalaidline.org.

**Confused by the notice you received from the IRS?
Can't get anyone to answer when you call?**

ABLE and LAWO's Law Income Taxpayer Clinics (LITCs) can:

- help with your tax problems;
- provide tax education;
- refer you to free tax preparation services.*

* The ABLE and LAWO LITCs do not provide tax preparation services. Trained tax preparers at Volunteer Income Tax Assistance (VITA) sites can help you file your tax return for free. To find the VITA site nearest you, call (800) 829-1040 or dial 2-1-1.

Contact the LITCs of ABLE and LAWO at (888) 534-1432 or apply for legal help online at www.legalaidline.org.

ABLE **LAWO**

Las Clínicas de Impuestos para Contribuyentes de Bajos Ingresos (LITCs) pueden ayudarle con sus problemas de impuestos, proveer educación de impuestos, referirle a un servicio de preparación de impuestos gratuito.*

The Law Income Taxpayer Clinics (LITCs) offer free legal assistance representation to eligible taxpayers. We do not provide tax preparation services, but we can help you understand your tax return and prepare it. The information is part of the ABLE/LAWO educational program. Please call to learn more about our services and representation.

IMMIGRATION PROBLEMS?



SVETLANA SCHREIBER

**Preguntas o problemas de Inmigración
Hablamos español**

- Asylum
- Visas
- Business
- Deportation
- Family

¡Consulta Gratis! Free Consultation

ABOGADA SVETLANA SCHREIBER

1370 Ontario St. #1620, Cleveland, Ohio 44113
www.immigration-greencards.com

216-621-7292
1-866-553-4643

Kids Fishing Day at Pearson March 31

The lake at Pearson Metropark in Oregon will again be stocked with young rainbow trout from the Ohio Division of Wildlife hatchery, and Metroparks is reserving the first day of fishing for children on Saturday, March 31.

On that day, only fishermen 16 and under will be permitted to fish. Park rangers will be there throughout

the day to lend a hand and give advice, and some bait will be provided. Kids need to bring their own fishing poles.

The Division of Wildlife this spring is releasing more than 96,000 rainbow trout, each measuring 10- to 13-inches long, into 61 Ohio lakes and ponds to enhance fishing opportunities.

The daily catch limit for rainbow trout from inland lakes

and ponds is five fish.

Pearson Lake is normally open to all fishermen. State licensing requirements apply.

Additional information: <http://www.dnr.state.oh.us/Home/FishingSubhomePage/FishingProspectsandReports/troutsprout/tabid/6974/Default.aspx>



Patriot Dance Team, L. Hollingworth School for Talented and Gifted

By Claudia Annoni

Patriot Dance Team, es el grupo de danza de la escuela L. Hollingworth School for Talented and Gifted dirigido por la Sra. Andrea Cutway y asistida por Mary Aguirre y Freddie Balonek.

El equipo consta de

treinta y tres estudiantes, entre kinder y séptimo grado. Todas las semanas este grupo de niñas asiste a clases de danza "tap" y se prepara para las diferentes presentaciones que luego ofrecen en los festivales de la escuela.

Esta es una de las tantas

actividades extra-curriculares que la escuela ofrece. Para más información acerca de L. Hollingworth School for Talented and Gifted (LHSTG) visite <http://hollingworthschool.com> o llame al (419) 705-3411

NEW! Shrimp or Clam Po' Boy Sandwich \$5.50

- Fish 'n Chips \$5.75
- Fish Sandwich \$5.95
- Butterfly Shrimp Dinner \$9.75
- Crispy Whitefish Dinner \$8.75
- Salmon Burger \$5.90
- Clam Chowder \$2.45/Cup or \$3.10/Bowl
- Pint of Frisch's Tartar Sauce \$3.99
- Carrot Cake \$2.50

Catch YOUR Favorite Thing!

What's Your Favorite Thing?

Frisch's Big Boy

www.bigboynwo.com
www.facebook/FrischNWO

Kids, be sure to enter our "Easter Coloring Contest" 3/19/12 thru 4/08/12

Find us in Toledo • Maumee • Perrysburg
Bowling Green • Northwood • Fremont • Tiffin
Defiance • Oregon • Port Clinton • Napoleon

Xhibit Chrome, 2012

By Claudia Annoni

Xhibit Chrome, una de las representaciones anuales de Toledo School for the Art, se llevó a cabo en el Teatro Valentine de Toledo, Ohio.

Una vez más los estudiantes que cursan la materia de Danza Contemporánea y Danza Étnica con la profesora Talina Tolson, dieron una presentación vibrante, innovadora y llena de energía. Los disfraces que usaron durante la

exhibición fueron diseñados por ellos mismos.

En este momento, toda la escuela se prepara para la próxima presentación, que también se realiza anualmente, "Kaleidoscope 2012: City of Glass".

Kaleidoscope, un espectáculo con el cual se cierra el año escolar, se presentará también en el Teatro Valentine, los días 11 y 12 de mayo del 2012. Para más información, visite www.ts4arts.org



Happy 77th Birthday
RUPERTA PECINA
March 27

Feliz Cumpleaños,
ALFREDO ESCALERA
16 de marzo

SIXTH IN A SERIES: REBA

Letters from the Heart
They taught me to be a better caregiver.

The doctor said my grandfather, "Daddy Joe," had only months to live. So I moved in with my grandparents to help care for him. Hospice of Northwest Ohio taught me ways to gently turn him, bathe him and change equipment. They also provided a hospital bed and medications to help him be more comfortable. From the nurse who cared for Daddy Joe to the chaplain who prayed with us, Hospice of Northwest Ohio was a real blessing.

Reba, 1982

HOSPICE OF NORTHWEST OHIO
30 years THOUSANDS of lives touched.

Share your story.

For 30 years, families have been writing to Hospice of Northwest Ohio to express their thanks. They appreciate not only the way we care for their loved one, but how we help them show their love through better care, too.

Visit hospicenwo.org
419-861-4001 (Ohio)
734-988-6801 (Michigan)

WE SELL WHOLESALE!

La Pasa Tortilla Factory

SUPPLIERS OF MEXICAN FOOD PRODUCTS

2742 HILL AVE. TOLEDO, OHIO
800-233-0142
419-534-2074

We have moved up Hill Ave. so we could add 5,000 sq. ft. to serve your needs.

Adrian College women's diversity conference, March 24

Adrian College celebrates Women's History Month with the fourth annual Women's Diversity Conference on Saturday, March 24, 2012 from 12:00 PM to 2:30 PM on the College campus. This one-day conference entitled "Empowering Women to Lead" includes panel discussions and presentations on diverse women's issues, experiences and communities.

The mission of this annual conference is to provide a venue for discussing the experiences of women of diverse cultural, economic and social backgrounds thereby celebrating women as contributing and vital members of our community. In support of the College's mission to commit to the pursuit of truth and dignity of all people, the following departments sponsor this event: Women's Studies,

Multicultural Programs and Academic Affairs.

This year's panel will feature women in public service. Included moderators are:

Julie Berryman (City Commissioner), Julie Ramos (President of the Madison School Board of Education), and Sarah Bingham (executive director of ProMedica's PCCS Foundation.)

Richard Faithful, a legal expert in Indian Law, Gender and GLBT legal issues, Equal Justice Works Fellow and JD candidate from American University Washington College of Law, will give the keynote address.

In her address, Faithful will discuss how her identities as a young, southern, black, female shapes her experience with power and animates her work as an organizer, writer, and lawyer. In particular, she will focus on her current work as a community lawyer at the

D.C.-based organization, *Advancement Project*, where she is using a variety of tools to engage powerful institutions to support the struggle of persons who have lost their right to vote as a result of criminal convictions.

Faithful will reflect on three foundational values that have grounded her throughout her life's experiment in engaging power toward individual and collective transformation: embracing vulnerability, experiencing wholeness and cultivating radical imagination.

The cost of registration is \$12. To register, or for additional information, contact Idali Feliciano via email ifeliciano@adrian.edu or call the Office of Multicultural Programs at 517-264.3278. A voter registration drive will be held in conjunction with this event.

TPS Latina students head to MSU summit

By Kevin Milliken for La Prensa

Toledo-area Latinas were among those who participated in this year's *Día de la Mujer* conference (DDLML) at Michigan State University on Saturday, March 17, 2012. The goals of the day-long event are to "empower, motivate, inspire, connect and support Latinas and all women in their quest for advancement in society," according to its website.

Latinos Unidos (Latins United), the *Spanish-American Organization*, and *La Prensa* financially sponsored the bus trip, which included Latina students from Toledo Public Schools, their moms, and other interested adult Latinas. The bus left at 6 a.m. from the downtown public library.

"It's empowering to women, especially to Latina women," said Erica Espinoza, 39, of Adrian, Michigan, as she walked to the bus, the excitement and anticipation apparent in her voice. "That's the thing that drives me the most. It's good for the gente and it's the right time to do it. We need it, really we do. I think it's going to be a good experience. I'm really excited."

This is her first time attending the conference, where she hoped to meet new people and expand her contacts. Ms. Espinoza belongs to the *Hispanics of Lenawee Alliance (HOLA)*, which assists small businesses and writes grants for the Adrian Latino community. She also writes for the Lenawee Great Start collaborative, a parents' coalition which coordinates community services, programs and resources to provide the best opportunities for young chil-

dren to get the skills and experiences they need to succeed.

"Bringing single moms or married moms together, informing them and empowering them—that's the best part," said Ms. Espinoza. "We need hope—and hope is accepting that there's a problem, but knowing that you can get past it. I think that's going to be the best element for the Latinos, especially right now, knowing there are places like where we're going today and that there are resources available to us. I think that's the best part."

"They have keynote speakers, motivational speakers to motivate you," said Nanette Nieto, who hoped to receive one thing from the conference: empowerment. "They have workshops to help you on self-esteem and different avenues of career and education."

The theme of this year's conference was "*Luchadoras con la Frente en Alto y Adelante*" (Empowered Women Moving Forward).

The *Día de la Mujer* (DDLML) conference is held each year at MSU's Kellogg Center in East Lansing as an event that has become a source of education and development for the many hundreds of people it attracts each year. DDLML provides an environment where networking connections are made for employment and educational opportunities for Latina empowerment.

The *Día de la Mujer* Conference began in 1994 to highlight the accomplishments of

Latina women in the community. Since that time, it has grown into a multi-faceted series of workshops focusing on education, health, political, inter-personal relationships, culture, personal development, and self-empowerment for Latinas of all ages and backgrounds.

The annual conference has provided a much-needed space for Latinas to affect social change and to highlight their accomplishments. Keynote presenters, forums and workshops facilitated by Latina women provide participants with networking opportunities and for sharing life experiences. Over two dozen workshops were offered for participants of all ages and life phases, including adults, college students, and K-12 students. DDLML is the only conference of its kind in the state of Michigan.

Speakers at the event included María Elena Rodríguez, a Detroit-based author and activist who encouraged participants to be persistent and pursue their dreams; Judge Patricia Pérez Fresard, the first and only Latina elected to the bench anywhere in Michigan; and Lucrecia Guerrero, a short-story author who uses her bicultural and bilingual background in her storytelling.

The conference also featured a Latina Summit, where participants identified issues of the day affecting Latinas and tried to find solutions to address those problems. The summit was led by Andrea Rodríguez and members of WIN: *Hispanic Women in the Network*.

Environmental activist, writer, poet Julia Butterfly Hill launching Wayne State University's Earth Week activities

To kick off Wayne State University's Earth Week activities, the Student Environmental Action Leaders (SEAL) organization is featuring Julia Butterfly Hill, an internationally renowned environmentalist. Hill will present "It's Your World, Take It Personally" at 5 p.m. on April 19, 2012, at Bernath Auditorium in the Undergradu-

ate Library.

Hill brought international attention to the plight of the world's last remaining ancient forests when she climbed 180 feet into the branches of a 1000-year-old redwood tree and refused to come down. Her historic protest to the environmental destruction caused by the clear-cutting of northern California's ancient redwoods culminated after 738



days with a negotiated agreement that provided permanent protection for the tree, known as "Luna," and a 3-acre buffer zone around it.

LA CHIQUITA BAKERY
Tienda Mexicana

Productos mexicanos, carnicería, pan todos los días. Los fines de semana: carnitas, barbacoa, birria de chivo, tamales y mucho más.

136 E. Beecher St.
Adrian, MI 49221
517-264-5126

ACEPTAMOS CARDS. ENVÍOS DE DINERO EN EEUU Y AL EXTRANJERO

GUERRERO TAX & PROFESSIONAL SERVICES

Tax, Notary, Interpretation & Translation Services
Fiscalías, Notarías, Servicios de Interpretación y Traducción

ARACELY GUERRERO-OWNER

419-787-1380
419-754-3020
guerreroservices@gmail.com

559 Colima St.
Toledo OH 43609

Health Tips

5 Simple Steps to Better Health

- 1 Wash hands often.
- 2 Be active every day.
- 3 Eat plenty of fruits and vegetables.
- 4 Keep your hot foods hot and cold foods cold.
- 5 Make sure adults and kids are current on their shots.

Brought to you by the Wood County Health Department
419-352-8402 or 866-861-9338 (toll free)
www.co.wood.oh.us/HealthDepartment

Protect Your Family with Affordable Health Coverage.

This coverage is ideal for:

- Self Employed & Independent Contractors
- COBRA/Alternative
- Small Business
- Individuals without Group Coverage
- Early Retirees
- Seniors
- Students and Dependents

FREE NO OBLIGATION CONSULTATION OR QUOTE.
For more information call
Aliza Trzonkowski
Authorized Agent
419-897-4982 or 800-648-0467
www.AlizaTrz-insurance.com | aliza.trzonkowski@anthem.com

Anthem Health. Join In.

• Motors
• Transmissions
• Alternators
• Starters

PARTS GALORE

• Radiators
• Batteries
• Tires
• Glass

SELF SERVICE

Open 7 Days Used Auto & Truck Parts Best Prices

OVER 2000 VEHICLES at EACH LOCATION
BIG TRUCK SECTION AT OUR TELEGRAPH LOCATION

~NEW LOCATION OPENING JUNE 2011~

11360 EAST 8 MILE
(313) 245-2944

14533 TELEGRAPH 48134
(313) 361-6764

5970 W. WARREN 48210
(313) 361-6700

'U-Pull'em & Save BIG \$\$\$

Latino blog highlights BGSU students

BOWLING GREEN, Ohio — Being published on the blog really boosted my confidence as a Spanish learner." "Being published on the blog encouraged me to read more scholarly Spanish texts, topics I'm interested in and cultural issues," he said. "It also helps me get a better grasp on academic language and the context from which the authors are writing."

The content and originality of the blog caught the attention of editors from the Peruvian magazine *Artificios: sociedad, reflexión y artes*, in Lima. "I sent one of my articles to the magazine and they sent me an e-mail back saying they were interested in our students' work," *Dr. Pedro Porbén*, an assistant professor of Spanish, said. "It was a nice surprise and it was so unexpected."

Cory Breth, Evan Virden, Pete Lockwood, and Rebecca Steciv's work will appear in *Artificios*. The magazine is published quarterly and will



encouraged me to read more scholarly Spanish texts, topics I'm interested in and cultural issues," he said. "It also helps me get a better grasp on academic language and the context from which the authors are writing."

In addition to highlighting the success of students' work, a major impetus for starting the *Blogoteca de Babel* was to establish a continuing dialogue with the content of past students' work Porbén said.

"The idea of the blog was to develop some sort of a community in the building of knowledge," he said. "Instead of receiving knowledge from professors, students are actually building knowledge."

The *Blogoteca de Babel* is a semi-annual publication of the BGSU Department of Romance and Classical Studies. Three faculty editors and one student guest editor review each issue.

For more information about the blog, visit <http://blogs.bgsu.edu/blogotecababel/>.

Owens Community College hosts Diversity Day, March 21

Owens Community College celebrates the importance of diversity from a national and global perspective as the academic institution serves as host to a series of free activities and events during *Diversity Day* on Wednesday, March 21, 2012.

Sponsored by KeyBank and the Owens Leadership Academy Team Pride, the event is titled "*Celebrating Diversity National and Global*" and will occur from 10 a.m. – 2 p.m. in the College's Audio/Visual Classroom Center Rooms 125-128 on the Toledo-area Campus. Owens is located on Oregon Road in Perrysburg Township. All events and activities are free and open to the public.

Activities will commence at 11 a.m. with a performance by the *Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas*. The 25-member dance troupe is committed to promoting the appreciation, dedication and performance of Mexican folk dance. A community outreach initiative of the Perrysburg Heights Community As-

sociation, *Ballet Folklorico Imagenes Mexicanas* has entertained audiences nationwide, highlighted by an appearance at the White House. During the performance, attendees will also have the opportunity to sample an array of ethnic food from around the globe.

Owens' Diversity Day will continue with Executive Director of Human Values for Transformative Action *Dr. Lorna Gonsalves* providing a lecture presentation titled "Coming to Terms with Racism" at 11:30 a.m. Her presentation topic will provide insight into what divides people as a society, as well as ways to recognize common humanity and the capacity to work across differences to build communities that value and respect one another. Owens theatre students will follow Gonsalves' lecture with a poem enactment titled "Cold Within and Force Within".

The second dance performance of the day will begin at 12 p.m. and feature nationally-regarded dance professionals *Oluwadamilare Adeyeri* and *Shari Mocheit*. Both



performers have showcased their talents both locally and throughout the country and will share with attendees variations of the salsa dance.

Individuals will have the opportunity to visit several international student displays and experience different cultures and nationalities, as well as meet with several local community organizations in attendance, including KeyBank, Perrysburg Heights Community Association and 10,000 Villages, among other groups. Diversity Day will also feature a hands-on art project and prize drawings.

Owens Leadership Academy Team Pride members responsible for the event's coordination are *Elisa Rodríguez*, *Ramadevi Kannan* and *Timothy Luc*.

For additional information about Diversity Day, call (567) 661-7518 or 1-800-GO-OWENS, Ext. 7518.

GET YOUR STATUS. FAST. CONFIDENTIAL. HIV TESTING. Planned Parenthood. Walk-ins and Appointments. Multilingual Spanish. 800.235.PLAN • ppma.org

Wynn Law Offices

Immigration Law

Hablamos Español

- Primera consulta GRATIS
- Llame para concertar su cita
- Ajuste de Estatus, Visas, Naturalización y Ciudadanía.
- Busca Asilo
- Defensa de Deportación
- Defensa Criminal y Tráfico.

www.wynnlawoffices.com
Toledo Office 419-867-9966
5445 Southwyck Blvd Ste. 205
Toledo OH 43614

Abogada Angela Wynn

STARTS THURSDAY March 22nd!

61st Annual ZENOBIA SHRINE CIRCUS

MARCH 22-25, 2012

SEAGATE CENTRE

TICKETS: 800-GO CIRCUS

SPONSORED BY THE BLADE, RIVIERA, and others.

OBITUARIES

JUAN FLECHA SR.

Juan Flecha, Sr. was born June 24, 1931 has been welcomed home by his wife Matilde Flecha Ortiz on March 8, 2012. He showed us off base of example to be strong, work hard, and always have faith in god. He devoted 32 years at Ford Motor Company, built a home for his wife with his own hands, and was a constant with sharing his wisdom. We love you! Amen, Hallelujah. Your family.

Survived by sister Fela Flecha-Sánchez and his children Frankie Billarreal, Doris Carter-Billarreal, Juan Flecha, Jr., Carmelinda Flecha-Ortiz, Maria Flecha-García, Asenat Flecha-Washington, Orlando Flecha, Osbardo Flecha, with regards to William Marquez, Blessing from all his grandchildren and great grandchildren for his blessing to us is Our Flecha Legacy.

JOSEPH J. GARCÍA

Joseph J. García, 83, passed away on Monday, March 12, 2012 at his home in Lorain, OH. Joe was born in Lorain, OH on July 25, 1928 to his loving parents, Frank and Francis (Flaczynski). He married his beloved wife, Jeanne (née: Sadowski) García on October 20, 1951. Joe worked at Ohio Edison as a Line Supervisor, retiring after 42 years. He was a member of St. Peter Church and a former member of the Moose Lodge. Joe was an avid golfer and enjoyed traveling with his family.

He is survived by his beloved wife of 60 years, Jeanne García; devoted son and caretaker, Bryan (Sandy) García; son, Jeffrey; daughter, Joan Jackson; sister, Marlene Garza; 6 grandchildren; 3 great grandchildren; and many nieces and nephews. He is preceded in death by his parents, Frank and Frances García; and brothers, Henry T. García and Florentino García.

MIGUEL LÓPEZ

Miguel "Mike" López, Sr. 79, of Lorain OH became an angel Monday March 12, 2012 at the Renaissance Hospice Care Center, North Olmsted, following a short illness. Mr. López was born in Lares, Puerto Rico, and had lived in Lorain for 55 years, where he owned and operated López Market for 50 years. He was a member of Sacred Heart Chapel, Lorain, and enjoyed farming, planting flowers, raising animals, fishing and playing with his grandchildren. He was also a New York Yankees fan.

Surviving are his wife of forty-eight years, Elisa Pagán Tomasini; sons: Miguel López Jr., of Lorain, Albito, Of Akron, Benjamin, of Lorain and Dannis, of Irving, TX.; daughter, Elisette López Walters, of Akron; and eight grandchildren.

He was preceded in death by his parents, Zenon and Maria López and 10 siblings: Felix, José, Juan, Edelmiro, Issac, Angelito, Ignacia, Margarita, Mayin, and Inocencia.

SERGIO MORALES

Sergio Morales, 44, of Perrysburg OH went to be with the Lord on Sunday, March 11, 2012, at St. Luke's Hospital. He was born in Chicago, IL on December 26, 1967, to Margarita Vela. Sergio married Allison Rohm on June 25, 2005, and worked in retail as a manager. He was a computer "nerd" and accomplished pilot who loved to fly. He was a devoted husband to Allison Morales and loving father to Jacob, Alec, Racquel, Tate, and Alena, all of whom survive. Sergio is also survived by his mother, Margarita; "Dad" Ezequiel; siblings, José, Frank, Dina, Salvadore, Margarita, Lourdes, and Robert; fathers and mothers-in-law, Mary (Scott) and Jim (Sharon); along with sisters-in-law, Melissa (Bill) and Jaimie. He is preceded in death by "Mom" Consuelo.



BALBINA AMARO SOTO

Balbina Amaro Soto, age 82, of Lorain, died on Sunday, March 11, 2012 at New Life Hospice Residential Center, following a short illness. She was born on March 31, 1929 in Maunabo, Puerto Rico, moving to this area in 1989. She was a member of Iglesia De Dios Inc., and also belonged to the Women's Association in her church. Balbina was also involved with El Dorado Senior Center. She enjoyed studying the Bible and traveling. She is survived by her sons, Bienvenido (Jenny) Santiago, of Puerto Rico, Nelson (Nelly) Amaro of Lorain, Daniel (Rebecca) Burgos, Abel (Rosa) Burgos, Luis Burgos, and Elpidio Burgos, all of Lorain; daughters, Lucy (Jimmy) Santiago, Yolanda (Eriberto) Burgos, both of Puerto Rico, Awilda (Luis) Rivera, of New Jersey, Brenda (Carlos) Burgos and Carmen (Jorge) Ortiz, both of Lorain; 23 grandchildren and 1 great granddaughter; and a brother, Elpidio Amaro, of Lorain.

She was preceded in death by her parents, Fruto in 1960 and Rosa (née Soto) Amaro in 1993; sisters, Cesarea in 1993 and Carmen Iris Rodríguez in 1994.

La Prensa Newspaper Staff

La Prensa Publications, Inc. Publisher

Advertising:

Rubén Torres	440-320-8221	Lorain/Cleveland Sales Manager
Nanette Nieto	419-242-7744	NW Ohio and MI Sales Manager
Adrienne Chasteen	419-241-8284	Marketing Representative
Melinda Sánchez	313-729-4435	Marketing Representative
María Molina	419-242-7744	Marketing Representative
Rico	419-870-6565	Sales, Graphics, Editing

Editorial:

Claudia Annoni	Associate Editor
Arooj Ashraf	Correspondent
Ingrid Marie Rivera	Correspondent
Isabel Flores	Latin America Correspondent
Kevin Milliken	Special Assignments
Carla Soto	Special Assignments
Adrienne Chasteen	Logistics

Art/Graphics/WebSite:

Jennifer Retholtz Graphics Manager & Webmaster

La Prensa Publications, Inc., dba. La Prensa

Mailing Address: La Prensa, PO Box 9416, Toledo OH 43697

Fax: Please use e-mail address below • www.myspace.com/laprensa1 •

SALES: 419.870-6565 or 440-320-8221

E-mail: rico@laprensa1.com

www.laprensa1.com

ADELANTE, INC. PRESENTS

CÉSAR CHAVEZ

HUMANITARIAN AWARD

THURSDAY, MARCH 29, 2012 6PM
OWENS COMMUNITY COLLEGE
CENTER FOR FINE & PERFORMING ARTS

Si Se Puede

Join us in honoring 2012 recipient José Luna

Keynote Speaker Consuelo Castillo-Kickbusch:
Veteran, Author, Educator

Tickets: \$60
Sponsorship opportunities are available!
Call 419-244-8440 or www.adelantatoleado.org

OWENS COMMUNITY COLLEGE FIFTH THIRD BANK

Latino Student Union PRESENTS

THE 39TH ANNUAL SCHOLARSHIP DANCE

Saturday, March 31, 2012
Doors open at 7pm | Dance starts at 8pm

The Stranahan Theatre
Masonic Great Hall
4345 Heatherdowns Blvd. Toledo, OH 43614

ENTERTAINMENT BY

LA CORPORACION and SONIDO LATINO

Tickets are \$10 in advance and \$15 at the door

Be sure to stop by your local Latino businesses for your advance tickets or call 419.530.4326.

All proceeds benefit the Latino Del Future and United & Diverse Scholarships funds at the University of Toledo.

TESSERA ASSOCIATES

STRATEGIC FINANCIAL CONSULTING

SERVICIO DE INCOME TAX

- Trámites de ITIN ~ Agente certificador aceptación del ITIN
 - No hay necesidad de mandar documentos para la certificación - el proceso es rápido
 - ¿No tienes Seguro Social? ¡No Importa!
 - Incluye **Traducciones**
- Preparación de Impuestos Electrónico
- Chequeo **Gratis** de su Income Tax de años anteriores
 - Todavía puedes reclamar 2008-2009-2010
 - Usted puede calificar para un reembolso

¿Sabías que aunque seas indocumentado puedes reportarlos?

Reciba lo máximo de su reembolso de Income Tax con o sin seguro social

¡Servicio Profesional y Garantizado!

Abierto todo el año para servirle



INCOME TAX SERVICE

- Processing ITIN's ~ Certifying Accepting Agent for ITIN's
 - No need to send documents for certification — speeds process
 - No Social Security Number? **No Problem!**
 - Includes **Translations**
- Electronic Processing of Tax Returns
- **Free** review of your previous years' tax returns
 - You can still file 2008-2009-2010
 - You may qualify for a refund

Did you know: Even if you are not documented, you can still file?

Get the maximum refund — with or without a social security number!

Professional Service, and Guaranteed!

Open all year to serve you

1225 Broadway (at Sofia Quintero Centro de Artes y Culturas)
(419) 407-4142

2 LOCATIONS

www.tessera-associates.com

3237 West Sylvania Suite 200
(419) 407-4141

Acierte con un trébol

GANADOR

de cuatro hojas en el

LUCKY LEPRECHAUN

Gánese hasta **\$1,000**

Nosotros lo imprimimos. Usted lo juega instantáneamente.

www.ohiolottery.com

Los jugadores de la Lotería de Ohio están sujetos a las leyes y reglamentos del estado de Ohio. Por favor, juegue responsablemente.

CLEVELAND SALES: 440-320-8221



We Have Money to Lend!

Get the money you need for:
Home improvements, College tuition, Bill consolidation

1.99% APR + **\$100** Special Offer

Preferred Equity Line for 90 days then 4.00% APR



Application is easy too— just stop in your nearest LNB office or call for an appointment.

Branch Locations:

- | | |
|--|---|
| Aurora
1111 Lorain Rd.
440-888-4433 | West
811 Lorain
440-294-7100 |
| Avon
2220 Center Rd. W. 440-890-7800 | Chardon
2600 Lorain Rd.
440-289-9999 |
| Avon Lake
11500 Lorain Rd.
440-933-1300 | East Avon
2200 East Ave.
440-211-1100 |
| Blythe
111 Lorain Parkway
440-446-4400 | North Ridgeville
26200 Center Ridge Rd.
440-421-1200 |
| Brussels
100 Lorain Blvd.
440-520-8000 | Shiloh
24100 E. Village Dr.
440-775-7800 |
| Byrne Township
44000 Byrne Ridge Rd.
440-234-7300 | Shiloh Township
11000 Shiloh Rd.
440-234-8000 |
| Caldwell
440-820-1000 | Wickliffe
440-881-1100 |



Subject to credit review. Some restrictions apply. Funds available within 24 hours. Offer good only at participating branches. Offer ends 12/31/12. See website for details. ©2012 Lorain National Bank. All rights reserved.

36th CLEVELAND INTERNATIONAL FILM FESTIVAL
MARCH 22 - APRIL 1, 2012
POWER CITY CINEMAS / CLEVELANDFILM.ORG

BE CARRIED AWAY

It's Never Too Early for a HEAD START

www.lccaa.net
1(888)245-2009

Nurturing Learning Environment

Lorain County Head Start Centers

Oberlin
12078 Layont Road
Oberlin, OH 44074
Ph: 440-775-1315

Hopkine-Locke
1008 Reed Avenue
Lorain, OH 44082
Ph: 440-245-8488

Hamilton
12115 Maple Avenue
Elyria, OH 44028
Ph: 440-323-1737

Enroll Now!
www.lccaa.net

Head Start Preschool:
The first comprehensive educational program is available for three- and four-year-olds. It includes health, nutrition, and family support services, including support for children with disabilities. Classes are offered in Spanish, English, and Cantonese.

Let Williamsburg Cleaners help preserve your precious wedding memories....

We specialize in Quinceañeras también!
Five locations to serve you...

- Westlake**
25919 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-1550
- Rocky River**
19575 Detroit Road
Rocky River, Ohio 44116
440-331-1620
- Bay Village**
600 Dover Center Road
Bay Village, Ohio 44140
440-899-9695
- Westlake**
30652 Detroit Road
Westlake, Ohio 44145
440-835-5330
- Avon**
35682 Detroit Rd.
Avon, OH 44011
440-937-1600

\$20.00 OFF
Wedding Gown or Quinceañera Gown Preservation

www.williamsburgcleaners.net

Premier Wedding Gown Specialists



DETROIT REVEALED
PHOTOGRAPHS, 2000-2010

Contemporary artists present photographs and video inspired by Detroit, its people, diverse cultures, and industries in work created from 2000 to 2010. *Through April 29*

DIA
Detroit Institute of Arts

5200 Woodward
113.833.7990
dia.org

Free with museum admission

This exhibition has been sponsored by the Detroit Institute of Arts. Support has been provided by Quicken Loans and Team Detroit. Additional support has been provided by the City of Detroit. Support for this exhibition has been provided by the Detroiters' program of the J. M. Kaplan Fund.

Quicken Loans
Empowering to Advance

Team Detroit

Are you unemployed, underemployed, or just tired of someone else telling you what your worth?

Would you like to take control of your financial future?

If you answered yes, then we have the perfect solution to help you attain financial freedom!

Position yourself and get paid in one of the fastest growing industries in the world. No prior experience necessary, and best of all no limit to growth! Just a desire to make your life better.

CALL NOW!!

For free information, call
 Sam Hammons
 419-270-7211
 Email: sam@sammyhammons.com
 @accessstoleado.com

Tom Skees
 419-283-4406
 Email: tasgriff@gmail.com

This may be the best decision you have ever made, **DON'T WAIT!!**

JUST MINUTES AWAY!

Mathews/Oregon

Your Hometown Dealer

UAW

Mathews/Oregon March Madness

Open Sundays 12-5

Lease For | **Own For**

<p>NEW 2012 FORD F150 4X4 SUPERCAB STK#37434 MSRP \$36,750</p> <p>EVERYONE \$307 WITH RENEWAL \$254 24 MONTH LEASE, \$254 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD EDGE STK#37224 MSRP \$29,870</p> <p>EVERYONE \$177 WITH RENEWAL \$124 24 MONTH LEASE, \$295 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>EVERYONE \$225 WITH RENEWAL \$173 24 MONTH LEASE, \$225 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD TAURUS STK#36941 MSRP \$30,245</p> <p>EVERYONE \$228 WITH RENEWAL \$176 24 MONTH LEASE, \$228 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD ESCAPE STK#37516 MSRP \$25,695</p> <p>EVERYONE \$185 WITH RENEWAL \$133 24 MONTH LEASE, \$185 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p>	<p>NEW 2012 FORD FUSION STK#37576 MSRP \$22,495</p> <p>EVERYONE \$177 WITH RENEWAL \$124 24 MONTH LEASE, \$295 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD FIESTA STK#37495 MSRP \$19,395</p> <p>EVERYONE \$124 24 MONTH LEASE, \$295 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p>	<p>NEW 2012 FORD F150 4X4 SUPERCAB STK#37434 MSRP \$36,750</p> <p>EVERYONE \$399 WITH RENEWAL \$381 24 MONTH LEASE, \$399 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD EDGE STK#37224 MSRP \$29,870</p> <p>EVERYONE \$339 WITH RENEWAL \$321 24 MONTH LEASE, \$339 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD TAURUS STK#36941 MSRP \$30,245</p> <p>EVERYONE \$321 WITH RENEWAL \$303 24 MONTH LEASE, \$321 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p> <p>NEW 2012 FORD ESCAPE STK#37516 MSRP \$25,695</p> <p>EVERYONE \$279 WITH RENEWAL \$261 24 MONTH LEASE, \$279 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.</p>
---	--	--

NEW 2012 FORD FUSION
STK#37576 MSRP \$22,495

EVERYONE \$237 WITH RENEWAL \$218
24 MONTH LEASE, \$237 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.

NEW 2012 FORD FIESTA
STK#37546 MSRP \$13,995

EVERYONE \$149 WITH RENEWAL \$142
24 MONTH LEASE, \$149 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.

NEW 2012 FORD FOCUS
STK#37523 MSRP \$17,295

EVERYONE \$177 WITH RENEWAL \$169
24 MONTH LEASE, \$177 DUE AT SIGNING INCLUDES SEC. DEP. PLUS TAX, TITLE & LICENSE FEE.

Mathews Ford
2811 Navarre Avenue, OREGON
800-401-8192
www.buymathewsford.com

*24 month lease, \$295 due at signing, \$3,000 value per year, 20 cent additional/mile. Program subject to change. Take new retail delivery from dealer stock by 3/31/12. See dealer for all restrictions and qualifications. AZ Plan for Ford employees, veterans and eligible family members. All lease prices plus tax, title and license. All factory rebates to dealer. Ford Credit rebate available through Ford Motor Credit. Interest rebate available to customers entering any eligible FORD, BRICCA or Mercury. Post-Credit Lease and purchasing a new Ford vehicle. For details, take new retail delivery from dealer stock by 3/31/12. See dealer for complete details.

All own for payments based on \$2995 down plus tax & title, based on 75 months @ 2.44% with approved credit. All rebates to dealer.



March 17, 2012: On St. Patty's day, Rico de La Prensa, Matt Daniels (con papá Larry Daniels), and Joe Johnson (con hijo Aaron) enjoy the fine art, spirits, y comida at Tavern of Fine Arts in St. Louis. <http://tavern-of-fine-arts.blogspot.com/>



Educación



A Key to Your Future

Earn your Degree or Diploma, explore your dreams and make your family proud...it's all closer than you think.

REMINGTON COLLEGE

CLEVELAND CAMPUS
14445 Broadway Ave.
Cleveland, OH 44125

NORTH OLHMED CAMPUS
26350 Brookpark Rd.
North Olmsted, OH 44070

remingtoncollege.edu

800-303-2869

Degrees Available in:

- Computer and Network Administration
- Criminal Justice
- Physical Therapist Assistant (North Olmsted)

Accredited Member
ACCSC

Diplomas Available in:

- Cosmetology (Cleveland)
- Dental Assisting (North Olmsted)
- Electronic Technology (Cleveland)
- Medical Assisting
- Medical Assisting with X-Ray Tech (Limited Scope) and EKG
- Medical Billing & Coding (North Olmsted)
- Pharmacy Technician

For Disclosures of Tuition Costs, On Time Graduation Rates, Median Loan Debt, Placement Rates and Occupational Information, go to www.remingtoncollege.edu/disclosures.

LATINO DAY

with the Toledo Walleye



SATURDAY, MARCH 24

Toledo Walleye
vs.
Elmira Jackals
7:00 PM

For tickets or more information call (419) 870-6565

Major sponsors include Unison, TARTA, the Spanish American Organization, La Prensa, and the Midwest Tejano Music Association.

Latino Day with the Toledo Walleye ~ Saturday, March 24th ~ For Ticket info call 419-870-6565

Sponsors include: Unison, TARTA, the Spanish American Organization, La Prensa, and the Midwest Tejano Music Association.

Tarta salutes the Toledo Walleye and Latino Scholarship



TARTA Game Shuttle



Catch a ride to the game.

We'll get you to the game and home safe!

Catch any Mud Hens or Walleye home game with a direct round-trip ride to downtown from several Toledo-area locations.

No driving. No parking. No hassles. Convenient!

And there's no game ticket required to ride.

Call 419.243.RIDE or visit TARTA.com

MAUMEE Lucas County Rec Center St. Luke's Hospital	SYLVANIA Centennial Terrace
PERRYSBURG River Place Country Charms	TOLEDO Alexis Road Meijer Miracle Mile Southland
ROSSFORD All Saints Church	UpTown on Adams St. Westfield Franklin Park Westgate Sears
WATERVILLE Waterville Plaza	

You may think you're invincible.

But all it takes is one bad decision. Don't drink and don't get in a car with someone who has been drinking.

LIVE to celebrate another day



**GRATIS
FREE**
El periódico en español más leído de Michigan

LAZO CULTURAL

Michigan's most read Spanish language newspaper
MARZO 2012
Edición Especial de Lazo Cultural para La Prensa

Activistas migrantes luchan por un escaño en la Cámara de Diputados en México

Tomado de La Opinión, MÉXICO, D.F. - Buscan ser voz de los migrantes en la Cámara de Diputados y pelean codo con codo por una curul a través de las listas de representación proporcional o plurinominales porque no hay opción: las anteriores legislaturas no autorizaron el derecho a los mexicanos en el exterior a ser votados.

Los precandidatos migrantes a diputados pretenden que la inercia del voto de su partido los arrastre hasta el escaño donde puedan cambiar las leyes para esa quinta parte de la población que se encuentra fuera del país, principalmente en Estados Unidos y que envía anualmente 25 mil millones de dólares.

Entre ellos se encuentran activistas como Carlos Arango, Greg Rivera y Jorge Mújica, ambos de Chicago y Rosa Marta Zárate, de Los Ángeles, con residencia en Estados Unidos; Elvira Arellano, José Jacques, Rubén Figueroa y María García, viviendo en México. Todos por el Partido de la Revolución Democrática (PRD).

Francisco Moreno, Carlos Cifuentes y Jaime Lucero, por el Partido Revolucionario Institucional (PRI)

y Frank de Ávila y Francisco Guzmán, por el Partido Acción Nacional (PAN), y hasta algunos funcionarios que han trabajado el tema como el actual director del Instituto Tamaulipeco de Atención al Migrante, el priista José Carmona.

Pero no la tienen fácil. La lucha por estar en los primeros números de la lista es sumergirse en los lodazales más profundos de la política mexicana.

Durante la LIX Legislatura tanto él como el panista Andrés Bermúdez "El Rey del Tomate" - quien ganó una diputación por voto directo en Zacatecas- lograron sensibilizar el tema: fue hasta esa época, en 2008, cuando se despenalizó la migración en México.

Elvira Arellano, quien reactivó el movimiento santuario en Chicago y después fue deportada a México en donde busca ahora una voz en el congreso, señala que buscaría con leyes responsabilizar al Estado mexicano por la separación de familias, "esas desgracias no son ajenas, son las desgracias del país".

En el mismo sentido, la fórmula de los precandidatos Arango -Mújica explican la desgracia centroamericana en México como una extensión hacia los


Jorge Mújica entre los precandidatos

sin papeles mexicanos por lo que buscarían revisar la nueva Ley de Migración.

"El Instituto Mexicano de Migración tiene facultades para impedir la salida de toda persona que no tenga la documentación necesaria para entrar al país que sigue, y esto aplica para mexicanos y no mexicanos".

La lista de pendientes en el tema es larga y las posibilidades pocas. Según explica el diputado jalisciense priista Humberto López Portillo, quien suplió a Beatriz Paredes en la comisión especial para Migrantes, lograr una curul dependerá de la movilización de los grupos. "Quiero invitar a mis paisanos para que metan presión antes de que se decidan las plurinominales, más o menos en marzo".

Bethany Christian Services invita a formar parte del programa "Cuidado de Crianza de Refugiados"



» Página LC-2

En esta edición

Entristece a Alicia Machado que la tachen de conflictiva



» Página LC-4



Síguenos en Facebook / Follow us on Facebook

www.facebook.com/lazocultural

LAZO CULTURAL

Publisher

Luis García
 Editorial Director

Isabel Flores

 Sales Manager
Blanca Sánchez

 Sales Representative
Carole Meyers

 Administrative Assistant
Irma Suero

 Circulation
Jay Toohy

Contributors

Jorge Mújica Murias
Isabel Ledesma
Eliana Silva
Carmen González
Evalo
Salvador Romero
Zoraida Vélez
Rafaél Avilés
Erick Pichardo

El Periódico La Prensa de Ohio

AGENCIAS

MAILING ADDRESS

 Lazo Cultural / HispanoUSA
 3923 - 28th St. SE # 118
 Grand Rapids, MI 49512

TELEPHONE

616.977.0658

FAX

616.588.6387

E-MAIL

 Press Releases
press@lazocultural.com
 Advertisements
ads@lazocultural.com

INTERNET

www.lazocultural.com
[facebook.com/lazocultural](https://www.facebook.com/lazocultural)

En Lazo Cultural luchamos por mantener el respeto a la libertad de expresión y a la difusión del pensamiento.

Respetamos las opiniones de nuestros colaboradores, pero esto no significa que nos solidaricemos o estemos de acuerdo con los conceptos emitidos en sus artículos. Todo el material publicado en este medio se convierte en propiedad de Lazo Cultural y está protegido por el derecho del autor, ningún uso podrá dársele sin el consentimiento previo y por escrito del editor. Los violadores de este derecho serán perseguidos por la ley.

 © 1997-2012 Todos los derechos reservados
 HispanoUSA.com

Bethany Christian Services invita a formar parte del programa "Cuidado de Crianza de Refugiados"

Si no tiene hijos y siempre lo había anhelado, o bien, tiene un gran corazón para ayudar a los jóvenes inmigrantes, está es la oportunidad que tanto esperaba.

Grand Rapids, MI.- Emilio y su esposa Valery, son originarios de República Dominicana pero ya han vivido en el oeste de Michigan por varios años. Desde el comienzo de 2009 han abierto su hogar a 6 diferentes niñas centroamericanas que necesitaban una familia cariñosa para albergarlas, esto gracias al programa de Cuidado de Crianza de Refugiados de Bethany Christian Services, quienes han estado cuidando a jóvenes menores de edad, no acompañados, que han estado separados de sus familias, debido a la pobreza, la guerra, o el abuso. Actualmente tienen viviendo con ellos como parte de su familia a dos jovencitas de 17 años, una de Nicaragua y la otra de Guatemala.

Cuando les preguntamos ¿por qué decidieron hacerse padres de crianza?, dijeron, "Nos motivan las necesidades que tienen estos jóvenes de un hogar donde les puedan brindar amor, apoyo y además, ellos vienen por una mejor vida y es por lo mismo que muchos hispanos estamos aquí porque lamentablemente en nuestros países de origen no la podemos tener."

En 2011 unos 32 de los 54 jóvenes que llegaron al programa de Cuidado de Crianza de Refugiados de Bethany son originarios de Centroamérica y México. Emilio y Valery hablan de la necesidad que existe de familias latinas para ayudar a estos jóvenes: "Es realmente importante porque los jóvenes mayormente se identifican con padres de crianza que tienen sus mismas costumbres, tradiciones, comida y sobre todo el idioma. Es muy complicado llegar a este país y adaptarse al cambio tan grande."

Ser padre de crianza para jóvenes de otros países es una experiencia desafiante pero gratificante. Presenta una nueva perspectiva completamente para las familias y para los jóvenes que viven con ellos.

"Para nuestra familia ha sido muy importante porque hemos aprendido la necesidad de estos jóvenes de tener un guía (un padre o una madre) que los ayude y eso nos hace sentir bien porque tratamos de darles todo dentro de nuestras posibilidades."

Con tan gran número de jóvenes llegando a Michigan de América Central y de México, Bethany Christian Services esta contactando a la comunidad latinoamericana para involucrarlos, para ser una parte cariñosa e integral de las vidas de estos jóvenes. Padres como Emilio y Valery son buenos ejemplos de padres de crianza de refugiados cuidando a jóvenes hispanos e involucrando a otros de la comunidad latinoamericana: "En estos momentos es realmente importante que la comunidad hispana se involucre en este programa de ayuda a jóvenes refugiados porque el 80% de los jóvenes de este programa son hispanos y estamos necesitados de hogares con padres que quieran dar amor y ayudar a una buena educación y sobre todo, darle la esperanza de que hay un mejor camino. Somos una comunidad muy grande y debemos de ayudar a estos jóvenes a tener mejores oportunidades en este país como a nosotros nos han mostrado que debemos hacer el bien sin mirar a quien y con nuestra ayuda estos jóvenes pueden ser en el futuro hombres y mujeres de bien."

Si a usted o a su familia les interesa aprender más sobre cuidado de crianza de refugiados, hable a Bethany Christian Services al 616.224.7540, refugeefostercare@bethany.org o sobre internet al www.bethany.org/refugee.



Clásicos de Sebino Sobrétti

» Parto sin dolor...

En la maternidad de La Paz han comprado una máquina para ayudar en los partos a las mujeres. Llega una madre acompañada por su esposo y les dice un doctor:

"Miren, tenemos esta máquina que va a ser una revolución. Sirve para transferir parte del dolor del parto al padre, de forma que la madre no tiene que sufrir mucho. Estarían ustedes dispuestos a probarla?"

"Sí."

"Bueno, pues el esposo se sienta aquí y como está en fase experimental, de momento pondremos la máquina tan solo al 10%, y ustedes me van diciendo."

Y como el parto progresa de la forma normal, el esposo dice:

"Oiga, que no noto nada."

¿Por qué no suben la máquina al 20%?"

El esposo sigue sin sufrir ningún dolor.

"Mas, mas, pónganla al 50%."

La madre siente un alivio enorme, pero el padre ni se inmuta.

Oigan, que de verdad que no me pasa nada, pónganla al 100%.

Y la madre da a luz sin dolor y están todos contentísimos. Hasta que el joven matrimonio vuelve a su casa y se encuentran al cartero muerto en la puerta.

Líderes hispanos

asesoran a Obama

Washington.- Destacados líderes hispanos de todo el país, como el alcalde de Los Ángeles, Antonio Villaraigosa, el congresista por Texas Charles A. González o la actriz Eva Longoria, asesorarán a Barack Obama en su carrera por la reelección en la presidencia de Estados Unidos.

El equipo de campaña de Obama anunció la selección de 35 personalidades como "codirectores" nacionales que aconsejarán de cara a las elecciones de noviembre y "ayudarán a involucrar y movilizar a los votantes en cada uno de los 50 estados", según precisó un comunicado.

Entre los dirigentes hispanos incluidos figuran el alcalde de San Antonio, Julián Castro; la secretaria y tesorera ejecutiva de la Federación de Trabajo del condado de Los Ángeles, María Elena Durazo; el miembro de la Cámara de Representantes Charles A. González; el actual Secretario de Energía del gobierno federal, Federico Peña; y la actriz Eva Longoria.

También serán "codirectores" de campaña el hasta hace pocas semanas jefe de gabinete de Obama, Bill Daley; el alcalde de Chicago, Rahm Emanuel; y la presidenta de la John F. Kennedy Library Foundation, Caroline Kennedy, entre otros.

Según declaró el director de campaña, Jim Messina, todos los codirectores "comparten la visión del presidente de un futuro donde cada estadounidense pueda tener una oportunidad justa de ser exitoso, y donde se premia el trabajo y la responsabilidad."

Todos ellos, añade el comunicado, "están orgullosos del historial del presidente y de su liderazgo a la hora de reconstruir nuestra economía después de la peor crisis económica en generaciones".

Por Maribel
Hastings



Republicanos e inmigración: Reconquistando a Doña Hortensia



WASHINGTON – A los conservadores republicanos les gusta Marco Rubio como candidato vicepresidencial en la mancuerna republicana de noviembre, o al menos eso concluyó el voto extraoficial de la Conferencia del Comité Conservador de Acción Política (CPAC) este pasado fin de semana. Mientras continúan las especulaciones sobre Rubio como compañero de fórmula del próximo aspirante presidencial republicano, la pregunta es si Rubio apelaría a los votantes latinos fuera de Florida, o si puede mejorar la imagen de antiinmigrante que tiene el Partido Republicano entre algunos sectores de la comunidad hispana y de los votantes latinos.

Una imagen que llevan tiempo cultivando y que comenzaron a solidificar desde las elecciones de 2008 cuando el candidato presidencial republicano, John McCain, buscando el apoyo de la base ultraconservadora en el proceso primarista, le hizo el feo a su propio proyecto de reforma migratoria, comenzó a hablar de muros y seguridad fronteriza primero, y en la elección general espantó a los votantes latinos que pudieron hacerlo más competitivo ante un candidato demócrata, Barack Obama, que no tenía el récord del republicano McCain en defensa de la reforma migratoria integral.

A veces se habla en abstracto de cómo los votantes latinos se han alejado del Partido Republicano al permitir que sus voces más divisivas y feos dominen la conversación migratoria.

Pero a veces uno se topa con hispanos que explican de primera mano por qué abandonaron las filas republicanas.

En Colorado, durante las asambleas populares republicanas que finalmente favorecieron a Rick Santorum sobre Mitt Romney, entrevistamos a Olivia Mendoza, directora ejecutiva del Colorado Latino Leadership Advocacy and Research Organization (CLLARO), quien nos contó cómo ella y su familia se legalizaron con la amnistía que promulgó el presidente republicano Ronald Reagan en 1986 y cómo la familia permaneció fiel al Partido Republicano, pero que todo cambió en el 2008 “cuando viendo Univisión sale John McCain hablando contra la reforma migratoria cambiando totalmente su postura”.

Doña Hortensia, la mamá de Olivia, nos explicó por qué en el 2008 ella, su esposo y su cuñado cambiaron de partido, de republicanos a demócratas.

Hortensia narró que sentían un profundo agradecimiento hacia Ronald Reagan por haber promulgado la amnistía de 1986. Tan pronto se hicieron ciudadanos y se registraron para votar, lo hicieron por candidatos republicanos,

historia bastante común entre muchos legalizados con la amnistía de 1986.

“Después empezamos a prestar más atención”, contó Hortensia.

En el 2008, en la contienda Obama-McCain, a los Mendoza no les gustó que McCain cambiara su postura en inmigración, así que abandonaron el Partido Republicano, se registraron demócratas, y votaron por Obama.

“En esa elección mi esposo me decía todo el tiempo ‘marca nomás la D’ (de demócrata). Sé que (Obama) no puede ayudar a toda la gente como él quisiera porque somos millones, pero estoy pensando que sí, que me iré por el demócrata otra vez”, dijo doña Hortensia sobre la reelección de Obama, aunque no haya concretado su promesa de promulgar una reforma migratoria en su primer mandato.

Doña Hortensia sigue en los medios de comunicación en español lo que dicen los republicanos sobre inmigración. Y lo que ve, escucha o lee Doña Hortensia sobre los republicanos lo resumió así: “Hay mucha discriminación contra nosotros”.

“He estado escuchando todo lo que pasan en español. He oído por la televisión las cosas que dicen. Lo veo, lo oigo y pienso que está mal”, indicó.

En este ciclo electoral lo que han visto, escuchado o leído los votantes latinos es a un Mitt Romney promoviendo autodeportaciones y prometiendo vetar

el DREAM Act, la medida que otorgaría una vía de legalización a jóvenes indocumentados; o que uno de los asesores sin paga de Romney es Kris Kobach, el secretario de Estado de Kansas, cerebro tras las leyes antiinmigrantes más severas del país en Arizona, Alabama y Carolina del Sur; o a Newt Gingrich, el expresidente de la Cámara Baja que primero instó a su partido a tratar el tema migratorio con más “humanidad”, tratar de bromear ante el CPAC diciendo que los indocumentados pueden ser localizados de la misma forma en que Fedex o UPS localizan sus paquetes en tránsito.

En Florida, ante la Red Hispana de Liderazgo, y hablando de inmigración, Rubio trató de ofrecer un rostro republicano más conciliador y amable a la audiencia hispana que tratarán de cortejar, sea o no el compañero de fórmula republicano en noviembre. Pero con la fama que se han creado, los republicanos necesitarán muchos Rubio para reconquistar a todas las doñas Hortensia que han abandonado a los republicanos y para conquistar nuevos seguidores. En esa ocasión, la agrupación Presente.org recibió a Rubio con el mensaje “Marco no Somos Rubios”. Yo le agregaría que los votantes latinos no son ciegos, sordos o desmemoriados, y eso, por cierto, va para los dos partidos.

Maribel Hastings es asesora ejecutiva de America's Voice

De Polimigra...

Esta no es una columna “contra Barack Obama”. Necesito dejarlo claro porque algún lector se me quejó por ahí de que “yo siempre escribo “en contra del Presidente”.

La bronca es que cuando uno escribe sobre la realidad, la política y la política de actualidad mezclada con la inmigración, por donde quiera que sea las cosas salen como salen y prácticamente siempre salen mal. No soy yo, es la realidad real.

Veamos por ejemplo el último anuncio de Barack Obama sobre sus políticas de inmigración: “Desaparecerá el Programa 287(g)”, que algunos dicen que es una “buena noticia”.

Como eso de andar usando números a alguna gente la confunde, traduiremos que el Programa 287(g) es lo que nosotros hemos apodado la Polimigra, un apodo que nació en esta columna de México del Norte y se popularizó en todo el país en los últimos años.

El Programa de la Polimigra nació en realidad en la época de George Bush como presidente, pero la administración de Barack Obama lo mantuvo vivo y de hecho hasta lo acrecentó un poco. De hecho, fue la primera forma que encontró para deportar un número récord de inmigrantes de los Estados Unidos en sus primeros dos años de gobierno.

La Polimigra estaba diseñado para entrenar policías locales como agentes auxiliares de la Migra, para que “supieran” cuando una persona detenida por cualquier motivo posiblemente no tenía papeles de inmigración, y entonces reportarlos a la Migra. Parte de los Polimigras eran los trabajadores de las prisiones del país, que le agregaron a sus tareas checar los expedientes de la gente



que tenían en custodia esperando juicios civiles, para reportarlos a la Migra.

Pero este año, el Departamento de Seguridad Nacional anunció que no van a firmar nuevos contratos de Polimigra, y que le darán fin al Programa 287(g) por ser “poco productivo”. Terminará en noviembre, cuando terminan los programas de capacitación de Polimigras que están en funcionamiento. Bush le heredó a Obama 60 contratos de Polimigra firmados entre la Migra y departamentos locales de Policía, y ahora hay 68.

La eliminación del programa le ahorrará al país 17 millones de dólares.

...A Polipeor!

A estas lecturas se preguntará el lector ¿dónde está lo malo? Es decir, ¿qué puede haber de malo en eliminar un programa que además de gandalla probó justificar por todos lados el perfilamiento racial de los latinos, como en el caso del Sheriff Joe Arpaio de Arizona y otros changos similares que lo usaron para justificar su racismo?

Más aún, según un estudio del año pasado del Instituto de Políticas Migratorias, el Programa de la Polimigra había “desatado el miedo y la desconfianza hacia las autoridades” locales que firmaban con la Migra.

Mejor aún, ¿qué puede haber de malo en terminar un programa terrorista de gobierno?

Lo malo está en que los ahorros se van a dedicar a un programa peor, uno de los favoritos de Barack Obama, el de Comunidades Seguras.

“Comunidades Seguras es un programa más consistente, más eficiente y más efectivo para identificar y remover criminales y otros extranjeros”, dice Seguridad Nacional.

En otras palabras, la administración de Obama le confiará más a las computadoras que analizan huellas digitales que a los policías de la calle, porque así puede agarrar más gente para deportarla en todas las cárceles y estaciones de policía del país en vez de solamente 68 lugares.

Es la Polimigra en esteroides, manejada por computadora. Cada vez que una persona es detenida por cualquier cosa se checan sus huellas digitales y listo. La Migra hace todo el trabajo y no tiene que hacer “contratos” ni entrenar a nadie.

En corto, la buena noticia es bastante mala. En primer lugar, no desaparece la Polimigra hasta noviembre, después de las elecciones, lo cual ya da mala espina de por sí. Parece ser otra de esas jugadas para ganarse el voto latino con una mentirota de las que acostumbra.

En segundo lugar, sustituye a los policías, que a veces cumplían y a veces no, con un eficiente programa de computadora.

Luego por eso me dicen que mi columna “habla mal de Obama”. Y por eso yo digo que no, que el solito se mete en broncas. Yo nomás las explico para no irse con la finta...



Luismi pide tanques de oxígeno para cantar en Viña

Algunas de las exigencias de Luis Miguel para participar en Viña del Mar son un par de tanques de oxígeno en su camerino y limitar las fotografías en la Quinta Vergara, y eso no sólo incluye a los equipos de prensa: solicitó 20 guardias adicionales, entre ellos unas 10 mujeres, para que se ubiquen entre el palco y la pasarela por la que se paseará en el escenario.

Con el objetivo de que éstas supervisen de cerca que el público no le tome fotografías con flashes que puedan distraerlo de su show. Luis Miguel también tendrá lujos en su paso por Chile. El auto que lo recibirá en el aeropuerto de

Torquemada será un Mercedes-Benz negro C500 de este año, en el que viajará con un guardia de seguridad. En el Hotel del Mar lo espera la suite presidencial. Marcelo Vidal, gerente general del hotel, cuenta que esa habitación está destinada a las grandes personalidades.

Por su parte, la alcaldesa Virginia Reginato confirmó que Luis Miguel recibirá un premio especial por su regreso a Viña del Mar y sus 30 años de trayectoria.

Alcohol y sedantes en Whitney

Pese a que los resultados de la autopsia a la cantante se conocerán en algunas semanas, el sitio web Radaronline.com indica que en el cuerpo de la intérprete se encontraron rastros de alcohol y sedantes. De acuerdo con la información de la página, poco antes de morir Whitney había consumido bebidas alcohólicas, valium y xanax, una sustancia para tratar la ansiedad, y de la que ya se había hablado tras el deceso.

También había trascendido que la policía encontró botellas de esos medicamentos en el cuarto del Hotel Beverly Hilton donde la cantante murió, el pasado 11 de febrero.

También se especula que la hija de la artista, Bobby Kristina, estaba alcoholizada el día del funeral de su mamá.



¡Monumental homenaje para Chespírito!

No contaban con la astucia de los fans que tiene Roberto Gómez Bolaños en México, quienes llenaron avenida de La República y la explanada del Monumento a la Revolución para ser parte de la "Megacoreografía", actividad que arranca las

actividades de América celebra a Chespírito en el país.

"La verdad nos rebasó, esperábamos 10 mil personas y estamos muy contentos", comentó el productor Rubén Galindo, coordinador de las celebraciones al actor, dramaturgo y productor mexicano.

Veintidós mil personas, muchas de ellas caracterizadas como los personajes de la vecindad de El Chavo, El Chapulín Colorado, Los Caquitos y

Los Loquitos, llegaron para bailar el tema "La vecindad del chavo", con un arreglo a ritmo de quebradita del compositor Diego Ortega.

Diez ensayos y una toma final a las 12:15 horas fueron encabezadas por Héctor Sandarti, Latin Lover, Emir Pabón y Karla Gómez, cuya transmisión será el 29 de febrero en el Auditorio Nacional, día que se realice el homenaje a Gómez Bolaños.

Estados Unidos, Brasil, Perú, Ecuador, México y 10 naciones más han realizado su respectiva convocatoria, pero los productores sólo tienen detalles de la que se llevó a cabo en el City Walk de los Universal Studios, en Los Ángeles, California.

Piqué aún no llevará al altar a Shakira

El defensa del Barcelona Gerard Piqué desmintió los rumores sobre una inminente boda con Shakira, pero no descartó casarse con la estrella colombiana en un futuro.

"Estamos viviendo una relación muy bonita. En el futuro, el paso siguiente de cualquier pareja enamorada es casarse. Pero, por ahora, no hay nada", dijo Piqué durante la presentación de la línea de moda H.E., de Mango, a la que el futbolista presta su imagen.

Piqué, de 25 años, y Shakira, de 35, se conocieron en el Mundial de Sudáfrica 2010, donde ya se comentó el inicio de su noviazgo, que fue confirmado a principios de 2011. Desde entonces, ha sido bastante habitual ver a la pareja en público tanto en Barcelona, donde residen, como en otros países.

A Piqué también le preguntaron si la relación está afectando su rendimiento deportivo. El entrenador del Barça Pep Guardiola no convocó al central para el partido de Liga de Campeones en Alemania frente al Bayer Leverkusen.

"Desde el primer año que llegué al Barça lo he dado todo para intentar ganar títulos y para que el equipo tenga los mejores resultados", señaló. "Que después cada uno comente mis actuaciones en función de mi vida privada no puedo hacer nada". "El año pasado ganamos la Liga y la Champions (Copa de Europa), y Shakira ya estaba ahí", recordó



Entristece a Alicia Machado que la tachen de conflictiva

Alicia Machado lamenta que insistan en ubicarla en el conflicto y no reconozcan el trabajo que ha realizado a lo largo de 14 meses de grabaciones de Una familia con suerte, en los que se ha rumorado que la actriz ha mantenido conflictos con varias compañeras.

"Pues ya estoy un poquito acosada, siempre ha sido así, hay momentos más difíciles que otros. Yo lamento que sea así, que siempre quieran tratar de colocarme en problemas, en situaciones incómodas. Mira, mientras el público, mi jefe y mis compañeros saben quién soy yo

y estén contentos con mi trabajo, lo demás ya no importa", aseguró. Para Alicia Machado, existen personas que no perdonan el éxito.

Wood County Community Health Surveys Bowling Green, Ohio – March 20, 2012

The Wood County Health Partners is surveying Wood County residents as part of a community health assessment. Approximately 800 Wood County residents ages 19 years and older were randomly selected to participate in the survey. The anonymous survey asks questions about general health, risk and protective health factors, and access to health care. These answers will create a current snapshot of the health of Wood County residents. HealthPartners is working closely with the Hospital Council of Northwest Ohio and researchers at the University of Toledo to conduct the survey.

People who receive the survey are urged to return the completed survey as soon as possible. So far only 22 percent of the people who were selected have done so. Last week, a second wave of surveys was mailed to residents. If you have already answered and mailed back your survey, thank you. If not, please take a moment to answer and return it. Your assistance will be appreciated.

Participation in the survey is voluntary, and responses will remain completely confidential. It should not take more than 20 minutes to answer the questions.

In addition to the adult survey, 1,600 parents of children ages 0 – 11 years were randomly chosen to take part in a child's health survey. Parents, please take the few minutes necessary to answer the survey and mail it back. *Your feedback is important.*

The information from the surveys will be compared to the 2007-2008 Community Health Needs Assessment to determine if changes have occurred. The results will guide many public and private agencies in their program planning over the next several years by identifying key health problems.

The final community health assessment report will be published in late spring of 2012. Later this year the results will be used to prioritize health needs and update the current community health improvement plan.

HealthPartners is composed of many public and private agencies that make up the public health system. Some of the many partners include but not limited to: Wood County Hospital, Wood County Educational Service Center, Children's Resource Center, Behavioral Connections, Wood County Board of Developmental Disabilities, Wood County Board of Health, Bowling Green State University Health and Human Services Department, Wood County Board of Mental Health and Recovery Services, United Way Services of Wood County, Board of County Commissioners, and the Ohio Department of Health.

Mayor to host youth summer job fair

By Kevin Milliken for La Prensa

Toledo Mayor Mike Bell put out a call to local businesses to participate in a youth job fair later this month at the Erie Street Market, hoping area firms will step up to give teens some positive and productive work experience this summer.

"We are trying to do some positive things for our youth this summer and for their future," said Mayor Bell. "We want some of the industries in our community be able to see some of the talent we have here in our community. We want businesses to step up and have representation there, so they can come out and see some of these young people, see if there's a possibility to give them some employment."

The mayor stated that aside from recreational activities, Toledo youth need

opportunities to develop responsibility, accountability, and to occupy their time over the summer months when school is out. So the city will sponsor the youth job fair for teens ages 14-19, which will be held from 10 a.m.-2 p.m. on Saturday, March 31, 2012—this is the same day as the University of Toledo's LSU annual scholarship dance.

"A lot of people sit on the sidelines and they watch. But here's an opportunity to do something for our young people," said the mayor, standing behind a podium surrounded by a group of seven local high school students. "We want to make sure we're putting our best foot forward with our young people. We want to make sure this next generation of youth doesn't leave our town, that they feel loved by their ability to get jobs."

The mayor stated that more than a dozen businesses already have committed to the job fair, including Best Buy, Kroger, McDonalds, UMADAOP, Grace Community Center, and others.

Traditional summer youth employment programs have fallen by the wayside in recent years, as the regional economy faltered and local governments did not have the extra funds to put toward such an effort. At the same time, many jobs traditionally held by teens at fast-food restaurants, retail stores, and seasonal employment have gone to older, more experienced people who also were seeking employment. Many retirees have returned to the workforce, at least on a part-time basis, to help make ends meet.

"Before, we used to have people stepping up and doing things for our young people," the mayor lamented. "So what

we're trying to do is re-engage our business community. We're starting to come out of this recession; things are starting to be a little bit more positive in our community. So we need to come back and focus on our young people so they have a sense of responsibility within our community."

One teen at the press conference admitted he was lucky enough to have the connections to find employment each summer, but stated many of his peers struggle to find somewhere to work.

"I worked for the Boy Scouts of America watching little kids and helping them get their merit badges," said Major Simms, a senior at Toledo Technology Academy and part of the Mayor's Youth Council. "But there are some things that kids will love to do that they don't know about, so this teen job fair

will help them get to where they want to work at."

The Bell administration met last week with representatives from the Northwest Ohio Building and Construction Trades, Northwest Ohio Carpenters Council and others.

While the mayor would like to see such young people also hired in the short-term by contractors who are awarded \$28 million worth of road work this year, and possibly \$36 million worth of improvements to the city's aging water system, skilled-trades unions and construction firms may only be able to commit to drawing teens into apprenticeship programs long-term.

Interested businesses in participating in the youth job fair are urged to contact Bill Stewart, special assistant to the mayor, at 419.245.1004.

**PUBLIC NOTICE
CITY OF TOLEDO
ONE-YEAR ACTION PLAN**

To all interested agencies, groups, and persons:

The City of Toledo is seeking comments on proposed amendments to its One-Year Action Plan, which is a part of the Five-Year Consolidated Plan for housing, community, and economic development.

The One-Year Action Plan includes a description of available federal funds and other resources. It contains a description of the activities to be undertaken when using these resources and the expected results of those activities, a geographic distribution of assistance, special needs activities, general and public housing actions, and actions specific to the Community Development Block Grant (CDBG), Emergency Solutions Grant (ESG), HOME Investment Partnerships Program (HOME), Neighborhood Stabilization Programs (NSP, NSP2, NSP3), Homelessness Prevention and Rapid Re-Housing Program (HPRP), and Community Development Block Grant Recovery (CDBG-R) Program. In addition, the plan will contain HUD-required certifications.

- | | | |
|---------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1. Affordable Housing | 2. Community Development | 3. Economic Development |
| - Improve Housing Conditions | - Social Human Programs | - Job Creation |
| - Enhance Housing Choice | - Infrastructure | - Enhance Neighborhood Business Districts |
| - Improve Housing Affordability | - Eliminate Homelessness | - Enhance Downtown and Warehouse District |
| | - Improve Neighborhood Conditions | |
| | - Transportation | |

The draft One-Year Action Plan is available for review beginning April 9, 2012 at the following locations:

- | | |
|--|---|
| 1) Department of Neighborhoods
One Government Center, 18 th Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 5) The Ability Center of Greater Toledo
5605 Monroe Street
Sylvania, Ohio |
| 2) Department of Development
One Government Center, 22 nd Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 6) The Fair Housing Center
432 N. Superior Street
Toledo, Ohio |
| 3) Clerk of Council
One Government Center, 21 st Floor
Downtown Toledo, Jackson & Erie | 7) Lucas Metropolitan Housing Authority
435 Nebraska Avenue
Toledo, Ohio |
| 4) All local branches of the Toledo-Lucas County
Public Library
(Refer to local telephone directory or
toledolibrary.org for locations) | 8) Toledo Lucas County Homelessness Board
1946 N. 13 th Street, Suite 437
Toledo, Ohio |

The One-Year Action Plan, including a description of the planned use of resources for the period July 1, 2012 through June 30, 2013, will be considered by Toledo City Council at its regular public meetings on Tuesday, April 24, and Tuesday, May 8, 2012, at 4:00 P.M.

A public hearing on the draft One-Year Action Plan is scheduled for **Wednesday, April 11, 2012, beginning at 2:00 p.m. in City Council Chambers**. A second public hearing, which will announce funding recommendations, is scheduled for **Wednesday, April 18, 2012, beginning at 2:00 p.m. in City Council Chambers**. One person from each recipient agency will have five minutes to address the Council Committee and answer questions. Agencies will proceed in alphabetical order.

The City of Toledo will receive comments from the public at the public hearings on April 11 and April 18, 2012, or in writing at the following address:

CITY OF TOLEDO
DEPARTMENT OF NEIGHBORHOODS
ONE-YEAR ACTION PLAN
ONE GOVERNMENT CENTER, SUITE 1800
TOLEDO, OHIO 43604
(419) 245-1400/FAX: (419) 245-1413



Comments received through May 8, 2012 will be included in the plan submitted to HUD.

* Reasonable accommodations will be provided upon request.

**ADVERTISEMENT FOR PROPOSALS
TOLEDO-LUCAS COUNTY PORT AUTHORITY
TOLEDO, OHIO**

NOTICE IS HEREBY GIVEN by the Board of Directors that Sealed Bids will be received by the Toledo-Lucas County Port Authority for:

REPAIR WEST END BAK-12/14 AIRCRAFT ARRESTING SYSTEM

OANG PROJECT NO. WYTD052007 - TOLEDO EXPRESS AIRPORT

This contract is for all construction services necessary for the above-referenced project at Toledo Express Airport, Swanton, OH 43558, in accordance with the approved plans and specifications, for the Toledo-Lucas County Port Authority at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604.

Bids will be received at the Port Authority's administrative offices at One Maritime Plaza, Toledo, OH 43604 until Thursday, April 19, 2012, at 3:00 PM, at which time and place all bids will be publicly opened and read aloud.

The work scope includes the complete installation of one (1) new, replacement BAK 12/14 Aircraft Arresting

System at the West End of Runway 7-25 at Toledo Express Airport. This project will be bid as a Base Bid and three (3) Optional Bid Items. The basis of Award will be the Base Bid, and the Optional Bid Items will be awarded at the sole and complete discretion of the Owner. The Engineer's estimate is \$1,297,019 for the Base Bid, and \$1,336,884 for the Base Bid and all three (3) Optional Bid Items combined.

Plans, Specifications, Instructions to Proposers, and Forms of Proposal and Contract are on file, and may be obtained by either (1) obtaining hard copies from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, OH 43615, phone 419.385.5303, during normal business hours, or (2) ordering and paying through Becker Impressions' plan room at www.beckerplanroom.com at a non-refundable price of \$100.00.

The entire advertisement may be viewed at: <http://www.toledoportauthority.org/PublicNotices.aspx>.

The **Lucas County Land Bank** seeks a dynamic leader to be **Executive Director**. The Executive Director is primarily responsible for the day-to-day management of the Land Bank, including its staff, programs, and partnerships. An ideal candidate will demonstrate a sincere commitment to the Land Bank's mission of strengthening neighborhoods and restoring property values. Individuals with experience in real estate, local government, and community development are encouraged to apply. J.D., M.P.A., or Masters in Urban Planning preferred. Salary commensurate with experience. For more information or to apply, visit www.LucasCountyLandBank.org. EEO/AA.

**INTERESTED BIDDERS:
TOLEDO PUBLIC SCHOOLS – Old Orchard, DeVeaux and
Woodward Phase 2 Site work and General Trades Packages**

Sealed bids will be accepted by the Board of Education of the Toledo Public School District until **1:00 p.m. on Wednesday April 4, 2012**, at the Toledo Public Schools Treasurers' Room 3, 420 E. Manhattan Blvd., Toledo, Ohio 43608, for all labor, material and supervision necessary for Old Orchard, DeVeaux and Woodward Phase 2 Site work and General Trades Packages, as more fully described in the drawings and specifications for the project prepared by The Collaborative, Inc. and SSOE and will be opened publicly and read immediately thereafter.

Bid Documents for the project may be examined at the F.W. Dodge plan rooms in Columbus, Builders Exchange in Toledo, University of Toledo – Capacity Building, E.O.P.A. – Hamilton Building, Northwest Ohio Hispanic Chamber of Commerce, and The Plan Room in Ann Arbor, Construction Association of Michigan, Toledo Regional Chamber of Commerce and Ohio Construction News.

Bidders may obtain copies of the documents starting **March 16, 2011 which may be purchased from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615, phone: (419) 385-5303. Drawings may be obtained on CD-ROM for no cost with the purchase of the specifications.**

A **PREBID CONFERENCE** will be held on **March 23, at 8:30 am** at Toledo Public Schools Board Room, 420 East Manhattan Blvd, Toledo, Ohio 43608.

If you have any questions or a need for additional information, please direct all questions in writing to patrick.stutler@lgb-llc.com, by phone at (419) 776-5600, or (fax) (877) 281-0784.

<i>Bid Item No. 1 – Old Orchard Site Work</i>	\$610,000.00
<i>Bid Item No. 2 – DeVeaux General Trades work</i>	\$425,000.00
<i>Bid Item No.3 - Woodward General Trades Work</i>	\$375,000.00

**Program Manager Road to Recovery
Program**

Neighborhood Properties, Inc., a leader in the State of Ohio in Supported Housing, seeks to fill the position of Program Manager, Road to Recovery Program. The Program Manager provides direct recovery services to residents of the Road to Recovery program. Services will include but may not be limited to assessment, goal planning, crisis intervention, housing retention and individual and group counseling.

This position must demonstrate competence in work related behavior and a broad understanding of, and ability to work with, all cultures, ethnicities and populations. A professional approach to activities and relationships with customers, staff, public, other agency staff and any other persons related to the customers and knowledge of local mental health agencies and related housing organizations are required. This position must have the ability to work on projects requiring focus on specific details and a high degree of integrity, self-motivation, and confidentiality. The ability to work independently and follow through on assignments without a great deal of direction is necessary. Prefer experience with dual diagnosis, vocational and employment background.

Education/Experience: Associates degree accepted Bachelor's degree preferred and possible licensure by the State of Ohio Counselor and Social Worker Board and a minimum 2 years experience facilitating groups and providing individual counseling, along with experience with goal planning and diagnostic assessments and knowledge of homelessness and mental illness, are required.

Send a letter of interest & resume by March 30, 2012 to: Human Resources, Neighborhood Properties, Inc., 2753 West Central Avenue Toledo, OH 43606-3439. **Neighborhood Properties is an Equal Opportunity Employer.**

**Happy
Birthday
JACOB
ESTRADA**

March 22

**Happy 21st
Birthday
ANTHONY
LUMBRERAS**

March 22

**Happy
Birthday
MIKE LÓPEZ**

March 24

**Happy
Birthday
SIERRA
PECINA**

March 25

**Happy
Birthday
LEANN
WHITEFORD
SANTIAGO**

March 24

NOTICE TO BIDDERS

SEALED PROPOSALS for bidding on **Pearson Metropark Packer Hammersmith Center Improvements, Oregon, Ohio** will be received; opened; and read aloud at the Metropolitan Park District of the Toledo Area, Fallen Timbers Field Office, 6101 Fallen Timbers Lane, Maumee, Ohio 43537 **Friday, March 23, at 4:00 p.m.** Local Time.

PRE-BID WALK-THROUGH: Bidders must attend a mandatory pre-bid walk-through meeting held on-site, Monday, March 19, 2012, from 10:00–11:00am.

THE SCOPE OF WORK consists of interior park shelter renovations, repairs and site-work. General construction includes select demolition, rough and finish carpentry, concrete, electrical, plumbing, drywall, floor coating, HVAC, and paint. Bidders may obtain copies of plans, specifications, contract documents and plan-holder's list through Newfax Corporation, 333 West Woodruff, Toledo, Ohio 43604 between 8:30 a.m. and 4:30 p.m., Monday through Friday (check made payable to Newfax Corporation) or via the Newfax Digital Plan Room at www.newfaxcorp.com. Newfax can be contacted at 419-241-5157 or 800-877-5157. A non-refundable fee of \$20 is required for each set of documents obtained. For additional information, please contact Jon Zvanovec @ 419-360-9184, jon.zvanovec@metroparkstoledo.com.

EACH BIDDER MUST FURNISH either (1) a bond for the full amount of the bid or (2) a certified check, cashier's check or irrevocable letter of credit in an amount equal to ten percent (10%) of the bid with its bid. The successful bidder must furnish a 100 percent (100%) Performance Bond and a 100 percent (100%) Labor and Materials Bond.

No bidder may withdraw its bid within thirty (30) days after the actual date of the opening thereof.

THE BOARD OF PARK COMMISSIONERS OF THE METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA reserves the right to reject any or all bids, and to waive any informality in bidding.

By order of the Board of Park Commissioners
METROPOLITAN PARK DISTRICT OF THE TOLEDO AREA

Catherine S. Marinelli, Interim Director

Notice to Bidders: Inquiry # FY12-095, (Project # 1010-12-810) for UT Gateway - Dorr/Secor Primary Feeder Relocation for the University of Toledo. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Facilities and Construction, Plant Operations, Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 3:00 p.m., Tuesday, April 3, 2012. Bids will be publicly opened that same day at 3:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$30.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Craig Kohring of MDA Engineering at 419-893-3141. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, March 27, 2012 at 11:00 a.m. in the Plant Operations Building, Room 1000, at the University of Toledo, 2925 E. Rocket Drive, Toledo, OH 43606. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 10%. Project Estimate: \$350,000.00; Breakdown: Electrical: \$350,000.00.

Notice to Bidders: Inquiry # FY12-096, (Project # 1020-12-798) for Parking Lot 25 Improvements for the University of Toledo. Sealed bids for this project must be clearly marked with the project number on all inner and outer envelopes and/or shipping containers. Bids must be addressed and delivered to the University of Toledo, Facilities and Construction, Plant Operations, Room 1100, 2925 E. Rocket Drive, MS 216, Toledo, Ohio 43606 before 2:00 p.m., Tuesday, April 3, 2012. Bids will be publicly opened that same day at 2:05 p.m. in the Plant Operations Building, Room 1000. Copies of Plans, Specifications, and Bid Forms may be obtained from Becker Impressions, 4646 Angola Road, Toledo, Ohio 43615. Call 419-385-5303 for an appointment to pick up bid package. A cost of \$50.00 will be charged per set. Any further information may be obtained from Rick McGuckin of DGL Consulting Engineers at 419-535-1015. One Pre-Bid Conference will be held on Tuesday, March 27, 2012 at 10:00 a.m. in the Plant Operations Building, Room 1000, at the University of Toledo, 2925 E. Rocket Drive, Toledo, OH 43606. Total Bid Guaranty and Contract Bond are required per section 153.54 of the Ohio Revised Code. EDGE Participation Goal: 10%. Project Estimate: \$2,237,000.00; Breakdown: General Const: \$1,916,000.00 and Electrical: \$321,000.00.

Bus Driver
School Bus driver needed. Must be able to work with students K-8 and submit to a criminal history check. Must have appropriate credentials (certified CDL Class B, passenger endorsements and Airbrake). Send resume to the attention of Dr. Samuel Hancock, CAO Star Academy of Toledo 1850 Airport Highway, Toledo, Ohio 43609. We are an equal opportunity employer. Underrepresented minorities and women are encouraged to apply

Help Wanted
Housekeepers for local hotels. Reliable transportation and no felonies; call 440.887.0916.

Legal Notice

Bid packets will be received by Lucas County Workforce Development Agency (LCWDA) until **4:00 p.m., April 6, 2012** for the selection of a Provider to provide **One-Stop Operator including Core Services**. Submitted bid packets must be completed according to the specifications and provisions outlined in the Request for Proposals (RFP). The contract period will be from approximately **July 1, 2012** through **June 30, 2013**.

No bids will be accepted after **4:00 p.m. on April 6, 2012**; bids that are submitted via any method other than that described in the RFP will not be accepted.

The Request for Proposals will be available on **March 20, 2012**.

It will be available for potential bidders to download by going to the site: <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

An Electronic Question & Answer (Q&A) process will be from March 20, 2012 at 8:00 a.m. to March 26, 2012 at 12:00 p.m. **PARTICIPATION IS OPTIONAL, BUT IS HIGHLY ENCOURAGED**. Questions for the Q&A must be submitted in writing and received via email, by Michelle Niedermier at niedem@odjfs.state.oh.us by March 26, 2012 at 12:00 p.m.; the posting of the Q&A will be on March 28, 2012. If any changes are made to the RFP as a result of the Q&A, an addendum to the RFP will be posted on the website address (noted above).

This notice is posted, as of **March 20, 2012**, at <http://www.co.lucas.oh.us/bids.aspx>.

The right is reserved to reject any and all bids.

By order of the Board of County Commissioners, Lucas County, Ohio.

Pete Gerken - President
Tina Skeldon Wozniak - Commissioner
Carol Contrada - Commissioner

Bid: 48-13-RFP/WDA-01

****AFFORDABLE HUD/ SECTION 8 HOUSING****

RENT IS BASED ON INCOME
*Applications for all properties listed will be taken at **Westland Gardens, 1717 Fielding, Toledo OH 43615** (On Dorr near Holland-Sylvania)
Tuesday, April 3rd & Wednesday, April 4th 2012, 8 a.m. to 3 p.m.

WESTLAND GARDENS 2 Bedroom Apts & 3 Bedroom Townhouses
1717 Fielding (On Dorr near Holland-Sylvania)

OAKWOOD GARDENS 2 Bedroom Apts & 3 Bedroom Townhouses
6844 Oakfield (On McCord near Hill)

GREENVIEW GARDENS 2 Bedroom Apts
1151 Pinebrook Pkwy (Airport Hwy near Eastgate)

You may only apply for one of the listed properties.

The Waiting Lists for **Oakwood Gardens, Greenview Gardens and Westland Gardens** will close at **3 p.m. on April 4, 2012**.

Must meet income guidelines & eligibility requirements

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY



Real Estate



Julie Pickett
734.395.8589
734.699.0338
www.juliepickett.com

NORTHGATE APARTMENTS
610 STICKNEY AVENUE

Now Accepting Applications for 1 and 2 Bedroom Apartments

Mature Adult Community for Persons 55 and Older. Rent Based on Income. Heat, Appliances, Drapes, Carpeting Included. Call (419) 729-7118 for details.

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY/EQUAL OPPORTUNITY EMPLOYER




Mobile Truck Washing
Perrysburg Ohio
\$9.00-\$10.00

We currently have 2nd shift through the week and 1st shift on the weekends available for powerwashing fleets of trucks. You must have reliable transportation and be available for long hours. Only minimal English required. Call 419-957-3530 for English and 954-605-9314 for Spanish.

Janitorial
\$8.00 - \$8.50/Hr.

We currently have 2nd shift; positions available for part-time; cleaning at local commercial buildings. You **MUST** have a valid drivers' license and your own vehicle for transportation; must pass police background check.

Call 419-691-6930 for Interview appointment.
EOE

LAUNDRY PRODUCTION

Toledo area.
Sort laundry for industrial washing process, then steam and fold. Must be able to lift up to 10lbs.
Starting pay \$7.70/hr.
For more information, contact Advance Staffing Solutions at 419-882-7646.

Happy Birthday DORA PECINA
March 25

Housing Cleaning Service



- Residential
- Commercial
- Serving East & West Cleveland

Contact Luis:
216-832-1437

AVISO DE PRUEBA DEL SISTEMA DE TABULACIÓN DE PAPELETAS PARA EL RECUESTO DE LA ELECCIÓN PRIMARIA DEL 6 DE MARZO DE 2012

El lunes, 2 de abril de 2012, a las 9:30 a.m., se llevará a cabo en el Centro de Tabulación de Papeletas del Almacén de la Junta Electoral, ubicado en el segundo piso de 1890 East 40th Street, Cleveland, Ohio, la prueba de los equipos de tabulación de papeletas (unidades M650s, DS200s y Automark) que se utilizarán para el recuento de la Elección Primaria del 6 de marzo de 2012 en el Condado de Cuyahoga. La prueba está abierta al público.

POR ORDEN DE LA JUNTA ELECTORAL DEL CONDADO DE CUYAHOGA

Program Assistant Positions Available

OSU Extension, Lucas County is hiring four Program Assistant positions with the Expanded Food and Nutrition Education Program (EFNEP). Two positions will work 40 hours per week, and two will work 30 hours per week. These positions will be working in local communities teaching nutrition education to diverse audiences. Candidates are encouraged to apply for each position independently. For complete position descriptions and online application instructions, please go to www.jobsatosu.com and search by requisition number 366749, 366750, 366751, and 366752. To assure consideration you must apply by April 1, 2012.

To build a diverse workforce, Ohio State encourages applications from individuals with disabilities, minorities, veterans, and women. EEO/AA employer.



East Tech High School • 2439 East 55th Street, 44104
8:30 a.m. – 2:30 p.m.

*A Celebration of Choices and Partnerships**

- Community-wide celebration of CMSD Partners & Excellence
- Showcase of CMSD's high-performing schools
- Exhibits of partners supporting CMSD schools & neighborhoods
- Final stop of "Choice Bus" four-day CMSD tour
- "On the Spot" enrollment in CMSD schools
- Transportation, Student Assignments & other information tables
- FREE breakfast & lunch
- FREE RAFFLE - technology & educational items
- Student performances, showcasing "Excellence"



KEYNOTE SPEAKER:

Wes Moore

Nationally Renowned
 Author & Youth Advocate

The Other Wes Moore
 book signing afterward



sponsoring partner

*To become a CMSD partner or to showcase your partnership, call: 216-574-8065



ENCUENTRE ESPERANZA PARA EL FUTURO
FIND HOPE FOR THE FUTURE

Forme Parte del Resurgimiento de Michigan!
Be a part of Michigan's Revival!

CLASSES TAUGHT IN ENGLISH

PROFESIONES EN CUIDADOS DE LA SALUD, TECNOLOGÍA DE INFORMACIÓN & NEGOCIOS
CAREERS IN HEALTH CARE, INFORMATION TECHNOLOGY & BUSINESS

EMPIEZA CONTIGO.

Career Quest has fast-track programs to jump start your career. Short-term classes, career services and flexible schedules make it easy to get started. The future is waiting for you. Enroll today!

WWW.CQLC.EDU

Career Quest
LEARNING CENTERS

LANSING & JACKSON (800) 813-8082 | SALAMAZCO (419) 881-7086

L. HOLLINGWORTH
TO SERVE THE TALENTED AND GIFTED

For Grades K-8 • Fall 2012

- Accelerated Academic Program & Curriculum
- Exceptional Academic Support
- Supportive Learning Environment
- Dress Code & Small Class Sizes
- Full Day Kindergarten
- Extra Curricular Activities

A SPIRIT OF EXCELLENCE AND EXPECTATIONS

For a recruitment packet, please call (419) 248-7843.
For more information, visit www.lhollingsworth.com



**¡Feliz Cumpleaños!
Happy Birthday!
Martin Escalera**

19 de marzo
8 años

TOLEDO FOOD MARKET

303 Main Street
Toledo, OH., 43605
Ph: 419-690-0530
www.toledofoodmarket.com

STORE HOURS: MON-SAT 7:30 AM - 10 PM - SUN 9 AM - 8 PM

One Stop For All Your Hispanic Needs

Goya Canilla or Escogido Long Grain Rice 16 lbs. \$9.99	Boneless, Skinless Chicken Breast 10 lbs. \$3.99	Honey Comb Beef Tri-Tip 10 lbs. \$12.99
Market Choice Broccoli 69¢	QUINQUE GUAYABA GUAYABA	El Maguey Especial More Tortillas 100 99¢
Integrating Parsley 99¢	QUINQUE GUAYABA GUAYABA	El Maguey Especial Grapes 10 lbs. 2/5.6
Market Choice Broccoli 99¢	QUINQUE GUAYABA GUAYABA	La Prebiótica Sensitive Balance 3/5.1
Market Choice Broccoli 99¢	QUINQUE GUAYABA GUAYABA	McCombs Wheatless 2/5.7
Avocado 79¢	QUINQUE GUAYABA GUAYABA	

LP Ad effective Tuesday, March 20 - Monday, April 2, 2012

Highly recommended by La Prensa Newspaper

EL CAMINO REAL
HONEST HOMEMADE MEXICAN FOOD

Maumee
551 W. DUSSEL (Old Ground Round)
419-887-0700

West-Toledo
Sylvania & Douglas
Music 6-8PM every night
419.472.0700

Oregon
2072 Woodville Rd.
419.693.6695

TRY OUR MARGARITAS!

7th year in a row - Toledo's Best Mexican Restaurant!
7th year in a row - Toledo's Best Margaritas!
—As judged by readers of Toledo City Paper

Visit one of our Convenient Locations Today!

Hook Me Up

2 Filet-O-Fish® Sandwiches for \$3.59



Give right in for the light and flaky Filet-O-Fish® from McDonald's®. Add our World Famous Fries® and an icy cold drink and you've got yourself a real deal!

McDonald's
i'm lovin' it®